

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 39/2013,

21. jaanuar 2013,

millega määratakse ELi laevadele 2013. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta⁽¹⁾) kohaselt peavad meetmed, mis reguleerivad juurdepääsu vetele ja kalavarudele ning säästvat kalandustegevust, olema võetud arvestades kättesaadavaid teadus-, tehnika- ja majandusnõuandeid ning eelkõige kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) koostatud aruandeid ja piirkondlikelt nõuandekomisjonidelt saadud nõuandeid.
- (2) Nõukogul on kohustus võtta vastu meetmed kalapüügivõimaluste kehtestamise ja eraldamise kohta ja sealhulgas määrata vajaduse korral kindlaks teatavad püügivõimalustega funktsionaalselt seotud tingimused. Kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikide vahel nii, et kõikidele liikmesriikidele oleks tagatud kõikide kalavarude püügitegevuse suhteline stabiilsus ning võttes asjakohaselt arvesse määruses (EÜ) nr 2371/2002 kehtestatud ühise kalanduspoliitika eesmärke.
- (3) Lubatud kogupüük tuleks kehtestada olemasoleva teadusnõuande põhjal ja arvestades bioloogilisi ja sotsiaal-majanduslikke aspekte ning tagades samal ajal

eri kalandussektorite õiglase kohtlemise, pidades ka silmas arvamusi, mida on esitatud sidusrühmadega toimunud konsultatsioonide käigus, eelkõige kohtumistel asjaomaste piirkondlike nõuandekomisjonidega.

- (4) Nende kalavarude lubatud kogupüük, mille suhtes kohaldatakse mitmeaastast kava, tuleks kehtestada kooskõlas kõnealustes kavades sätestatud eeskirjadega. Sellest tulevalt tuleks Euroopa merluusi lõunapoolse varu, norra salehomaari varu, Biskaia lahe ja La Manche'i lääneosa merikeelevaru, Šotimaa lääneranniku vete heeringavaru, Kattegati, Šotimaast lääneranniku vete ning Iiri mere tursavaru lubatud kogupüük kehtestada kooskõlas eeskirjadega, mis on sätestatud nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määruses (EÜ) nr 2166/2005 (millega kehtestatakse meetmed Kantaabria mere ja Pürenee poolsaare läänerannikuvete euroopa merluusi ja norra salehomaari varude taastamiseks),⁽²⁾ nõukogu 7. mai 2007. aasta määruses (EÜ) nr 509/2007 (millega kehtestatakse La Manche'i lääneosa merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava),⁽³⁾ nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1300/2008 (millega kehtestatakse Šotimaa lääneranniku vete heeringavarude ja nende püügi mitmeaastane kava)⁽⁴⁾ ning nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1342/2008 (millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava)⁽⁵⁾. Põhjapoolsete merluusivarude (määrus (EÜ) nr 811/2004)⁽⁶⁾ ning Biskaia lahe merikeele (määrus (EÜ) nr 388/2006⁽⁷⁾) puhul on saavutatud asjaomaste taastamis- ja majandamiskavade miinimumeesmärgid ning seepärast on asjakohane järgida esitatud teadusnõuannet, et olenevalt asjaolust kas saavutada või säilitada lubatud kogupüük maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel.

⁽²⁾ ELT L 345, 28.12.2005, lk 5.

⁽³⁾ ELT L 122, 11.5.2007, lk 7.

⁽⁴⁾ ELT L 344, 20.12.2008, lk 6.

⁽⁵⁾ ELT L 348, 24.12.2008, lk 20.

⁽⁶⁾ Nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 811/2004, millega kehtestatakse meetmed põhjapoolse merluusi varude taastamiseks (ELT L 150, 30.4.2004, lk 1).

⁽⁷⁾ Nõukogu 23. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 388/2006, millega kehtestatakse Biskaia lahe merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava (ELT L 65, 7.3.2006, lk 1).

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

- (5) Selliste kalavarude puhul, mille kohta ei ole piisavalt usaldusväärseid andmeid kalavaru suuruse hindamiseks, tuleks majandamisemeetmete ja lubatud kogupüügi määramisel järgida kalavarude majandamise suhtes nõukogu määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 3 punktis i määratletud ettevaatusprintsipi, võttes samal ajal arvesse kalavarule omaseid tegureid, eelkõige kättesaadavat teavet kalavaru olukorra muutumise ning segapüügi seotud aspektide kohta.
- (6) Nõukogu 6. mai 1996. aasta määruse (EÜ) nr 847/96 (millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel)⁽¹⁾ artikli 2 kohaselt tuleks kindlaks määrata varud, mille suhtes kohaldatakse kõnealuses artiklis osutatud meetmeid.
- (7) Kui teatava kalavaru lubatud kogupüük on eraldatud üksnes ühele liikmesriigile, on asjakohane anda asjaomasele liikmesriigile kooskõlas aluslepingu artikli 2 lõikega 1 volitused kõnealuse lubatud kogupüügi taseme määramiseks. Tuleks kehtestada sätteid, millega tagatakse, et lubatud kogupüügi taset kehtestades järgib asjaomane liikmesriik täielikult ühise kalanduspoliitika põhimõtteid ja eeskirju.
- (8) Teatava lubatud kogupüügi puhul võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa. Kõnealuste katsetuste eesmärk on testida püügikvoodi süsteemi, st kogu saak tuleks lossida ja see peaks kvoodi all arvesse minema, et vältida tagasiheidet ning sellega kaasnevat muidu kasutatava kalavaru raiskamist. Kalade kontrollimatu vette tagasi heitmine ohustab kalavarude kui avaliku hüve pikaajalist jätkusuutlikust ning seega ühise kalanduspoliitika eesmärke. Seevastu stimuleerivad püügikvoodi süsteemid kalureid püügi selektiivsust parandama. Et tagasiheidet saaks võimalik tõhusalt reguleerida, peaks täielikult dokumenteeritud kalapüük hõlmama pigem iga toimingut merel kui lossimist sadamas. Seepärast peaksid liikmesriikide tingimused täiendava kvoodi eraldamiseks sisaldama kohustust tagada andurite süsteemiga ühendatud valvekaamerate kasutamine (koos „CCTV-süsteem”). See peaks võimaldama kõik pardal hoitava ja vette tagasi heidetud saagi osad täpselt salvestada. Pardal reaajas töötavatel vaatlejal põhinev süsteem oleks vähem tõhus, kulukam ja ebausaldusväärsem. Sellest tulenevalt on CCTV-süsteemi kasutamine selliste süsteemide eeltingimus, mille abil vähendatakse tagasiheidet (nt täielikult dokumenteeritud kalapüük). Sellise süsteemi kasutamine peaks olema kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta⁽²⁾.
- (9) Selleks et tagada, et täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes saaks tõhusalt hinnata püügikvoodi süsteeme, et kontrollida asjaomaste kalavarude absoluutset kalastussuremust, on vaja, et kõigi selliste katsetuste käigus püütud kala, sealhulgas alla lossitavat alamõõtu kalad, arvestatakse maha kogu katsetes osalevale laevale eraldatud püügiosast ning püügitoimingud lõpetatakse, kui kõnealune laev on vastava kogupüügiosa täielikult ära kasutanud. Samuti on asjakohane lubada püügiosade ülekandmist täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevate laevade ja sellistes katsetustes mitteosalevate laevade vahel ainult juhul, kui on võimalik näidata, et katsetustes mitteosalevate laevade tagasiheidet ei suurene.
- (10) On vaja kehtestada 2013. aastaks maksimaalne lubatud püügikoormus kooskõlas määruse (EÜ) nr 2166/2005 artikliga 8, määruse (EÜ) nr 509/2007 artikliga 5, määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklitega 11 ja 12, võttes arvesse nõukogu 27. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 754/2009, millega jäetakse teatavad laevarühmad välja määruse (EÜ) nr 1342/2008 III peatükis sätestatud püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisalast⁽³⁾.
- (11) Teatavate liikide, näiteks mõnede hailiikide jaoks võib isegi piiratud püügitegevus kaasa tuua tõsise ohu nende säilimisele. Selliste liikide püügivõimalused tuleks nende liikide püügi üldise keelustamisega täielikult lõpetada.
- (12) Kuna põhjapoolsete merluusivarude neli TACi piirkonda vastavad samale bioloogilisele varule, on püügivõimaluste täieliku ärakasutamise tagamiseks asjakohane lubada kõnealuse püügiga seotud liikmesriikide puhul paindliku korra rakendamist TACi IIIa piirkonna, alarajoonide 22–32 ELI vete ning TACi IIa ja IV piirkonna ELI vete vahel.
- (13) Kalapüügivõimalusi tuleks kasutada täielikus kooskõlas kohaldatava liidu õigusega.
- (14) Käesolevas määruses sätestatud ning ELI laevadele eraldatud püügivõimaluste kasutamine toimub vastavalt nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrusele (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks),⁽⁴⁾ eelkõige nimetatud määruse artiklitele 33 ja 34, milles käsitletakse püügi ja püügikoormuse registreerimist ning andmete edastamist kalapüügivõimaluste ammendumise kohta. Seetõttu on vaja täpsustada koodid, mida liikmesriigid kasutavad komisjonile andmete saatmisel käesoleva määrusega hõlmatud kalavarude lossimise kohta.

⁽¹⁾ EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3.

⁽²⁾ EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

⁽³⁾ ELT L 214, 19.8.2009, lk 16.

⁽⁴⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

- (15) Et tagada ühetaolised rakendamistingimused, mis käsitlevad konkreetsele liikmesriigile loa andmist tema kala-laevade püügikoormuse haldamiseks kilovatt-päevade süsteemi põhjal, tuleks komisjonile anda rakendamislolitused.
- (16) Et tagada ühetaolised tingimused käesoleva määruse rakendamiseks, tuleks komisjonile anda rakendamislolitused seoses täiendavate merepäevade andmisega püügitegevuse alalise lõpetamise tõttu ning tõhustatud teadusliku vaatlemiskavaga, samuti seoses liikmesriikide lipu all sõitvate laevade vahelist merepäevade ülekandmist käsitleva teabe kogumiseks ja edastamiseks vajalike tabelivormide kehtestamisega. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011 (millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamislolituste teostamise suhtes) ⁽¹⁾.
- (17) Selleks, et vältida püügitegevuse katkemist ning tagada ELi kaluritele elatusvahendid, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2013, välja arvatud püügikoormuse piiranguid käsitlevaid sätteid, mida tuleks kohaldada alates 1. veebruarist 2013. Olukorra kiireloomulisuse tõttu peaks käesolev määrus jõustuma kohe pärast avaldamist,
- ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I JAOTIS

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Sisu

1. Käesoleva määrusega määratakse kindlaks ELi laevadele rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalast väljaspool olevate teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused.

2. Lõikes 1 osutatud kalapüügivõimalused hõlmavad järgmist:

- a) 2013. aasta püügipiirangud;
- b) püügikoormuse piirangud ajavahemikul 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014.

Artikkel 2

Reguleerimisala

Käesolevat määrust kohaldatakse ELi laevade suhtes.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „ELi laev” – liikmesriigi lipu all sõitev ja liidus registreeritud kalalaev;
- b) „ELi veed” – liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvad veed, välja arvatud aluslepingu II lisas

loetletud ülemeremaade ja -territooriumidega külgnevad veed;

- c) „lubatud kogupüük” (TAC) – igast kalavarust aastas püüda ja lossida lubatav kogus;
- d) „kvoot” – liidule või liikmesriigile eraldatud osa lubatud kogupüügist;
- e) „rahvusvahelised veed” – veed, mis ei kuulu ühegi riigi suveräänse õiguse või jurisdiktsiooni alla;
- f) „võrgusilma suurus” – kalavõrgu silmasuurus, mis on kindlaks määratud vastavalt määrusele (EÜ) nr 517/2008 ⁽²⁾;
- g) „ELi laevastikuregister” – kooskõlas määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 15 lõikega 3 komisjoni loodud register;
- h) „kalapüügipäevik” – määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklis 14 osutatud püügipäevik;
- i) „analüütiline hinnang” – asjaomase kalavaru olukorra muutumise kvantitatiivne hindamine, mis põhineb kalavaru bioloogiat ja kasutust käsitlevatel andmetel, mille teaduslik läbivaatamine on hinnanud kvaliteedilt piisavaks, et anda teadusnõuandeid tulevaste püügivõimaluste kohta.

⁽¹⁾ ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

⁽²⁾ Komisjoni 10. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 517/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kalavõrkude silmasuuruse ja võrguniidi jämeduse kindlaksmääramiseks (ELT L 151, 11.6.2008, lk 5).

Artikkel 4

Püügipiirkonnad

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi püügipiirkondade määratlusi:

- a) ICESi (Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu) püügipiirkonnad – määruse (EÜ) nr 218/2009 ⁽¹⁾ III lisas määratletud geograafilised alad;
- b) „Skagerrak” – geograafiline ala, mis piirneb läänes Hanstholmi majakast Lindesnesi majakani ulatuva joonega ning lõunas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega;
- c) „Kattegat” – geograafiline ala, mis piirneb põhjas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega ning lõunast Hasenørest Gnibenini, Korshagest Spodsbjergini ja Gilbjerg Hovedist Kullenini ulatuva joonega;

- d) „ICESi VII alapiirkonna funktsionaalne üksus 16” – geograafiline ala, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

53° 30' N 15° 00' W,

53° 30' N 11° 00' W,

51° 30' N 11° 00' W,

51° 30' N 13° 00' W,

51° 00' N 13° 00' W,

51° 00' N 15° 00' W,

53° 30' N 15° 00' W;

- e) „Cádiz laht” – ICESi IXa rajooni geograafiline ala, mis jääb ida poole 7° 23' 48" W;

- f) CECAFi (Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee) püügipiirkonnad – määruse (EÜ) nr 216/2009 ⁽²⁾ II lisas määratletud geograafilised alad.

II JAOTIS

KALAPÜÜGIVÕIMALUSED

Artikkel 5

Lubatud kogupüük ja selle eraldamine

ELi laevade lubatud kogupüügi tasemed ELi vetes ja teatavates väljaspool ELi asuvates vetes, kõnealuste lubatud kogupüügi tasemete jaotus liikmesriikide vahel ning vajaduse korral nendega funktsionaalselt seotud tingimused on esitatud I lisas.

Artikkel 6

Liikmesriikide kindlaksmääratav lubatud kogupüük

1. Teatavate kalavarude lubatud kogupüügi määrab kindlaks asjaomane liikmesriik. Kõnealused kalavarud on kindlaks määratud I lisas.

2. Liikmesriik määrab lubatud kogupüügi selliselt, et

a) see on kooskõlas ühise kalanduspoliitika põhimõtete ja eeskirjadega, eelkõige varude säästva kasutamise põhimõttega, ning

b) selle tulemuseks on:

i) analüütilise hinnangu olemasolu korral varude kasutamine maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel aastal 2015 ja edaspidi, võimalikult suure tõenäosusega;

ii) kui analüütiline hinnang puudub või on mittetäielik, varude kasutamine kalavarude majandamise suhtes kohaldatava ettevaatusprintsipi kohaselt.

3. Kõik asjaomased liikmesriigid esitavad komisjonile 15. märtsiks 2013 järgmise teabe:

a) vastuvõetud lubatud kogupüük;

b) asjaomase liikmesriigi kogutud ja hinnatud andmed, millele vastuvõetud lubatud kogupüük põhineb;

c) üksikasjalik teave selle kohta, kuidas vastuvõetud lubatud kogupüük vastab lõikele 2.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 218/2009 Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 70).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 216/2009 statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades (ELT L 87, 31.3.2009, lk 1).

Artikkel 7

Täiendava püügiosa andmine täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele

1. Teatavate kalavarude puhul võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa. Kõnealused kalavarud on kindlaks määratud I lisas.

2. Lõikes 1 osutatud täiendav püügiosa ei ületa I lisas sätestatud üldist piirväärtust protsendina kõnealusele liikmesriigile eraldatud kvoodist.

3. Lõikes 1 osutatud täiendava püügiosa andmist lubatakse üksnes järgmistel tingimustel:

a) laeval kasutatakse andurite süsteemiga ühendatud valvekameraid (CCTV) (koos „CCTV-süsteem”), mis salvestavad kõik püügi- ja töötlemistoimingud laeva pardal;

b) täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevale üksikule laevale antud täiendav püügiosa ei ületa järgmisi piirnorme:

(i) 75 % asjaomase liikmesriigi hinnangul vette tagasi heidetud saagist, mille on püüdnud sellist liiki laev, kuhu kuulub täiendava püügiosa saanud laev;

(ii) 30 % laevale enne katsetustes osalemist eraldatud individuaalsest püügiosast;

c) kogu täiendava püügiosa alusel kõnealuse laeva poolt püütud saak, sealhulgas määruse (EÜ) nr 850/98 lisas XII määratletud alla lossitavat alammõõtu kalad, arvestatakse maha kogu talle eraldatud püügiosast, mis tulenevad käesoleva artikli alusel eraldatud mis tahes täiendavast püügiosast;

d) kui laev on mis tahes kalavaru individuaalse püügiosa täielikult ära kasutanud, peab kõnealune laev lõpetama kogu püügitegevuse asjaomasel lubatud kogupüügi piirkonnas, kui talle ei ole täiendavat püügiosa eraldatud;

e) nende kalavarude puhul, mille suhtes võib käesolevat artiklit kasutada, võivad liikmesriigid lubada individuaalse püügiosa või selle mis tahes osa täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes mitteosalevatelt laevadelt üle kanda sellistes katsetustes osalevatele laevadele, tingimusel et on võimalik tõendada, et katsetustes mitteosalevate laevade tagasiheidete ei suurene.

4. Olenemata lõike 3 punkti b alapunktist i, võib liikmesriik erandkorras anda tema lipu all sõitvale kalalaevale täiendava püügiosa, mis ületab 75 % hinnangulisest vette tagasi heidetud saagist, mille on püüdnud sellist liiki laev, kuhu kuulub täiendava püügiosa saanud laev, tingimusel et:

a) tagasiheidete määr on asjaomase laevaliigi kohta tehtud hinnangu järgi väiksem kui 10 %;

b) sellist liiki laevade kaasamine on oluline CCTV süsteemi kontrollialase potentsiaali hindamiseks;

c) nimetatud katsetustes osalevate kõikide laevade täiendav püügiosa ei ole rohkem kui 75 % nende hinnangulisest tagasiheidetest.

5. Sel määral, kui kooskõlas lõike 3 punktiga a tehtud salvestistega kaasneb direktiivis 95/46/EÜ määratletud isikuandmete töötlemine, kohaldatakse sellise töötlemise suhtes nimetatud direktiivi.

6. Kui liikmesriik tuvastab, et täielikult dokumenteeritud kalapüügis osalev laev ei täida lõikes 3 sätestatud tingimusi, tühistab liikmesriik kohe sellele laevale antud täiendava püügiosa ning keelab tal 2013. aasta ülejäänud aja jooksul kõnealustes katsetuses osaleda.

7. Enne lõigetes 1–6 osutatud täiendava püügiosa andmist esitab liikmesriik komisjonile järgmise teabe:

a) tema lipu all sõitvate ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevate laevade nimekiri;

b) nimetatud laevade pardale paigaldatud elektroonilise kaugseiresüsteemi spetsifikatsioonid;

c) nimetatud laevadel kasutatavate püügivahendite maht, liik ja spetsifikatsioon;

d) iga katsetustes osaleva laevatuübi hinnanguline tagasiheidete;

e) katsetustes osalevate laevade poolt 2012. aastal püütud sellise kalavaru saagi kogus, mille suhtes kohaldatakse vastavat lubatud kogupüüki.

8. Komisjon võib nõuda liikmesriikidelt, kes kasutavad käesolevat artiklit, et nad esitaksid teaduslikule nõuandele hinnanngu tagasiheite kohta laevaliikide kaupa, et jälgida lõike 3 punkti b alapunktis i sätestatud nõude rakendamist. Kui sellist tagasiheidet kinnitavat hinnangut ei ole, võtab asjaomane liikmesriik mis tahes sobivad meetmed, et tagada kõnealuse nõude järgimine ning teavitab sellest komisjoni.

Artikkel 8

Saagi ja kaaspüügi lossimise tingimused

Kalavarused, mille suhtes on kehtestatud lubatud kogupüük, võib pardal hoida või laevalt lossida ainult juhul, kui:

- saagi on püüdnud sellise liikmesriigi lipu all sõitvad laevad, millel on kvoot, ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud või
- saak moodustab osa liidule kuuluvast püügiosast, mis ei ole kvootidena liikmesriikide vahel ära jaotatud, ning kõnealune liidu kvoot ei ole ammendatud.

Artikkel 9

Püügikoormuse piirangud

Alates 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014 kohaldatakse püügikoormuse piiranguid järgmiselt:

- IIA lisa kohaldatakse tursavarude majandamiseks Kattegatis, ICESi VIIa ja VIa rajoonis ning ICESi Vb rajooni ELi vetes;
- IIB lisa kohaldatakse euroopa merluusi ja norra salehomaari varude taastamiseks ICESi VIIIc ja IXa rajoonis, välja arvatud Cádizis lahes;
- IIC lisa kohaldatakse ICESi VIIe rajoonis merikeelevarude majandamise suhtes.

Artikkel 10

Kalapüügivõimaluste eraldamist käsitlevad erisätted

1. Käesolevas määruses sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et need ei piira:

- määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 kohast kalapüügivõimaluste vahetamist;

b) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 37 või määruse (EÜ) nr 1006/2008 (1) artikli 10 lõike 4 kohast ümberjaotamist;

c) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 kohast lubatud lisakoguste lossimist;

d) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 kohast koguste peatamist;

e) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 37, 105, 106 ja 107 kohast mahaarvamist.

2. Kui käesoleva määruse I lisas ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3 selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse ennetuslikku lubatud kogupüüki, ning kõnealuse määruse artikli 3 lõikeid 2–3 ning artiklit 4 kohaldatakse selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse lubatud analüütilist kogupüüki.

Artikkel 11

Kalapüügi keeluaeg

1. Porcupine'i madalal on 1. maist kuni 31. maini 2013 keelatud püüda või pardal hoida järgmisi liike: tursk, megrimid, merikuratlased, kilttursk, merlang, euroopa merluus, norra salehomaar, atlandi merilest, pollak, põhjaatlandi süsikas, railased, harilik merikeel ja harilik ogahai.

2. Käesoleva artikli kohaldamisel hõlmab Porcupine'i madal ala, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

Punkt	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	52° 27' N	12° 19' W
2	52° 40' N	12° 30' W
3	52° 47' N	12° 39,600' W
4	52° 47' N	12° 56' W
5	52° 13,5' N	13° 53,830' W
6	51° 22' N	14° 24' W
7	51° 22' N	14° 03' W
8	52° 10' N	13° 25' W
9	52° 32' N	13° 07,500' W
10	52° 43' N	12° 55' W
11	52° 43' N	12° 43' W
12	52° 38,800' N	12° 37' W
13	52° 27' N	12° 23' W
14	52° 27' N	12° 19' W

(1) Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1006/2008, mis käsitleb ühenduse kalalaevadele loa andmist püügitegevuseks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele (ELT L 286, 29.10.2008, lk 33).

3. Erandina lõikest 1 lubatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 50 lõigetele 3–5 Porcupine'i madalalt läbisõidu ajal hoida pardal nimetatud lõikes osutatud liike.

Artikkel 12

Keelud

1. ELi laevadel on keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

- a) hiidhai (*Cetorhinus maximus*) ja mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*) kõikides vetes;
- b) harilik heeringahai (*Lamna nasus*) kõikides vetes, välja arvatud neis, kus käesoleva määruse I lisa B osas on ette nähtud teisiti;
- c) euroopa ingelhai (*Squatina squatina*) ELi vetes;
- d) harilik rai (*Dipturus batis*) ICESi IIa rajooni ja ICESi III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

e) musterrai (*Raja undulata*) ja valgerai (*Raja alba*) ICESi VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

f) logardrailased (*Rhinobatidae*) ICESi I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII alapiirkonna ELi vetes;

g) hiid-sarvikrai (*Manta birostris*) kõikides vetes.

2. Kui lõikes 1 osutatud liike püütakse juhuslikult, ei tohi neid kahjustada. Nende liikide isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Artikkel 13

Andmete edastamine

Kui liikmesriigid edastavad komisjonile püütud koguste lossimisandmeid määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 33–34 kohaselt, tuleb selleks kasutada käesoleva määruse I lisa sätestatud kalavarude koode.

III JAOTIS

LÕPPSÄTTED

Artikkel 14

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee, mis on asutatud määrusega (EÜ) nr 2371/2002. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 15

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2013.

Artiklit 9 kohaldatakse siiski alates 1. veebruarist 2013.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. jaanuarist 2013

Nõukogu nimel

eesistuja

E. GILMORE

LISADE NIMEKIRI

- I LISA. ELi laevadele lubatud kogupüük (TAC) püügipiirangutega piirkondades, liikide ja piirkondade kaupa.
- A osa. Üldsätted
- B osa. Kattegati, ICESi alapiirkonnad I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV, CECAFi ELi veed, Prantsuse Guajaana veed
- IIA LISA. Laevade püügikoormus seoses Kattegati, ICESi VIa ja VIIa rajooni ning ICESi Vb rajooni ELi vete tursavarude majandamisega.
- IIB LISA. Laevade püügikoormus seoses euroopa merluusi lõunapoolsete varude ja norra salehomaari teatavate varude taastamisega ICESi VIIIc ja IXa rajoonis, välja arvatud Cádizis lahes.
- IIC LISA. Laevade püügikoormus seoses merikeele varude majandamisega La Manche'i lääneosas ICESi VIIe rajoonis.
-

I LISA

ELI LAEVADELE LUBATUD KOGUPÜÜK (TAC) PÜÜGIPIIRANGUTEGA PIIRKONDADES, LIIKIDE JA PIIRKONDADE KAUPA

A OSA

Üldsätted

Käesoleva lisa B osa tabelites sätestatakse kalavarude kaupa lubatud kogupüük (TAC) ja kvoodid (eluskaalu tonnides, kui ei ole sätestatud teisiti) ning vajaduse korral nende kasutamise seotud funktsionaalsed tingimused.

Kõigi käesolevas lisas sätestatud kalapüügi võimaluste suhtes kohaldatakse määruses (EÜ) nr 1224/2009 sätestatud eeskirju, eelkõige nimetatud määruse artikleid 33 ja 34.

Viited püügipiirkondadele on viited ICESi püügipiirkondadele, kui ei ole määratletud teisiti. Igas piirkonnas osutatakse kalavarudele liigi ladinakeelse nimetuse tähestikulises järjekorras. Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmist ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit:

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Tähtra
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	Tobiad
<i>Argentina silus</i>	ARU	Põhjaatlanti hõbekala
<i>Beryx</i> spp.	ALF	Limapead
<i>Brosme brosme</i>	USK	Meriluts
<i>Caproidae</i>	BOR	Hirvkalalased
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Hall lühiogahai
<i>Centroscyttus coelolepis</i>	CYO	Portugali süvahai
<i>Chaceon</i> spp.	GER	Süvamere punakrabi
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Haugjäakala
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Arktikakrabid
<i>Clupea harengus</i>	HER	Heeringas
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Kalju-tõppeakala
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Šokolaad-ogahai
<i>Deania calcea</i>	DCA	Pikk-koon hai
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Harilik rai
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Patagoonia kihvkala
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	Antarktika kihvkalad
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Anšoovis
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Suur tumehai
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Ronkjas tumehai
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Tavaline hiilgevähk
<i>Gadus morhua</i>	COD	Tursk
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Supi-nugishai

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Pikklest
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Harilik karelest
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Harilik hiidlest
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Atlandi karekala
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Lühiuimkalmaar
<i>Lamna nasus</i>	POR	Harilik heeringahai
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Hall nototeenia
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Megrimid
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Kägurai
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Ruske soomuslest
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Harilik soomuslest
Lophiidae	ANF	Merikuratlased
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Pikksabad
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Sinine marliin
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Moiva
<i>Manta birostris</i>	RMB	Hiid-sarvikrai
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Kalmaar
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Kilttursk
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Merlang
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Euroopa merluus
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Põhjaputassuu
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Väikesuulest
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Sinine molva
<i>Molva molva</i>	LIN	Harilik molva
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norra salehomaar
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Harilik süvameregarneel
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Krabid
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Viburhännakud
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Lest
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Atlandi merilest
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Lestalised

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Pollak
<i>Pollachius virens</i>	POK	Põhjaatlandi süsikas
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Harilik kammeljas
<i>Raja alba</i>	RJA	Valgerai
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Blondrai
<i>Raja circularis</i>	RJI	Liivrai
<i>Raja clavata</i>	RJC	Ogarai
<i>Raja fullonica</i>	RJF	Šagräänrai
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Norra rai
<i>Raja microocellata</i>	RJE	Väikesilmrai
<i>Raja montagui</i>	RJM	Tähniskrai
<i>Raja undulata</i>	RJU	Musterrai
<i>Rajiformes</i>	SRX	Railised
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Süvalest
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrell
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Sile kammeljas
<i>Sebastes spp.</i>	RED	Meriahvenad
<i>Solea solea</i>	SOL	Harilik merikeel
<i>Solea spp.</i>	SOO	Merikeeled
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilu
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Harilik ogahai
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Valge odanina
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Siniuim-tuun
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Suursilm-tuun
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Harilik tuun
<i>Trachurus murphyi</i>	CJM	Tšiili stauriid
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	Harilik stauriid
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Norra tursik
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Valge ameerikaluts
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Mõõkkala

Järgmine tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabel on esitatud üksnes selgitamiseks.

Anšoovis	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Antarktika kihvkalad	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
Arktikakrabid	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Atlandi karekala	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Atlandi merilest	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Blondrai	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Euroopa merluus	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Hall lühiogahai	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Hall nototeenia	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Harilik heeringahai	POR	<i>Lamna nasus</i>
Harilik hiidlest	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Harilik kammeljäs	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Harilik karelest	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Harilik merikeel	SOL	<i>Solea solea</i>
Harilik molva	LIN	<i>Molva molva</i>
Harilik ogahai	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Harilik rai	RJB	<i>Dipturus batis</i>
Harilik soomuslest	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Harilik stauriid	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Harilik süvameregarneel	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Harilik tuun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Heeringas	HER	<i>Clupea harengus</i>
Hiid-sarvikrai	RMB	<i>Manta birostris</i>
Hirvkalalased	BOR	<i>Caproidae</i>
Kalju-tõmppeakala	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Kalmaar	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Kilttursk	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Kilu	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Krabid	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Kägurai	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Lest	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Lestalist	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Liivrai	RJI	<i>Raja circularis</i>
Limapead	ALF	<i>Beryx</i> spp.

Lühiuimkalmaar	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Makrell	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Megrimid	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Meriahvenad	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Merikeeled	SOO	<i>Solea</i> spp.
Merikuratlased	ANF	<i>Lophiidae</i>
Meriluts	USK	<i>Brosme brosme</i>
Merlang	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Moiva	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Musterrai	RJU	<i>Raja undulata</i>
Mõõkkala	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Norra rai	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
Norra salehomaar	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Norra tursik	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
Ogarai	RJC	<i>Raja clavata</i>
Patagonia kihvkala	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Pikk-koon hai	DCA	<i>Deania calcea</i>
Pikklest	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Pikksabad	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Pollak	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Portugali süvahai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Põhjaatlandi hõbekala	ARU	<i>Argentina silus</i>
Põhjaatlandi süsikas	POK	<i>Pollachius virens</i>
Põhjaputassuu	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Railised	SRX	<i>Rajiformes</i>
Ronkjas tumehai	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Ruske soomuslest	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
Sile kammeljas	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Sinine marliin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Sinine molva	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Siniuim-tuun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
Supi-nugishai	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Suur tumehai	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>

Suursilm-tuun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Süvalest	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Süvamere punakrabi	GER	<i>Chaceon spp.</i>
Šagräänrai	RJF	<i>Raja fullonica</i>
Šokolaad-ogahai	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Tavaline hiilgevähk	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Tobiad	SAN	<i>Ammodytes spp.</i>
Tšiili stauriid	CJM	<i>Trachurus murphyi</i>
Tursk	COD	<i>Gadus morhua</i>
Tähnikrai	RJM	<i>Raja montagui</i>
Tähtrai	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
Valge ameerikaluts	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Valge odanina	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Valgerai	RJA	<i>Raja alba</i>
Viburhännakud	PEN	<i>Penaeus spp.</i>
Väikesilmrai	RJE	<i>Raja microcellata</i>
Väikesuulest	LEM	<i>Microstomus kitt</i>

B OSA

KattegaT, ICESi alapiirkonnad I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV, CECAFi ELi veed, Prantsuse Guajaana veed

Liik: Põhjaatlanti hõbekala <i>Argentina silus</i>	Püügipiirkond: I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (ARU/1/2.)
Saksamaa	24
Prantsusmaa	8
Madalmaad	19
Ühendkuningriik	39
Euroopa Liit	90
Lubatud kogupüük (TAC)	90
Analüütiline TAC	
Liik: Põhjaatlanti hõbekala <i>Argentina silus</i>	Püügipiirkond: III ja IV püügipiirkonna ELi veed (ARU/34-C)
Taani	911
Saksamaa	9
Prantsusmaa	7
Iirimaa	7
Madalmaad	43
Rootsi	35
Ühendkuningriik	16
Euroopa Liit	1 028
Lubatud kogupüük (TAC)	1 028
Analüütiline TAC	
Liik: Põhjaatlanti hõbekala <i>Argentina silus</i>	Püügipiirkond: V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (ARU/567.)
Saksamaa	329
Prantsusmaa	7
Iirimaa	305
Madalmaad	3 434
Ühendkuningriik	241
Euroopa Liit	4 316
Lubatud kogupüük (TAC)	4 316
Analüütiline TAC	
Liik: Meriluts <i>Brosme brosme</i>	Püügipiirkond: IIIa; alarajoonide 22–32 ELi veed (USK/3A/BCD)
Taani	15
Rootsi	7
Saksamaa	7
Euroopa Liit	29
Lubatud kogupüük (TAC)	29
Analüütiline TAC	

Liik: Hirvkalalased <i>Caproidae</i>	Püügipiirkond: VI, VII ja VIII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BOR/678-)
Taani	20 123
Iirimaa	56 666
Ühendkuningriik	5 211
Euroopa Liit	82 000
Lubatud kogupüük (TAC)	82 000
Ennetuslik TAC	

Liik: Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond: VIaS ⁽¹⁾ , VIIb, VIIc püügipiirkond (HER/6AS7BC)
Iirimaa	1 364
Madalmaad	136
Euroopa Liit	1 500
Lubatud kogupüük (TAC)	1 500
Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

⁽¹⁾ Viide heeringavarudele VIa püügipiirkonnas, lõuna pool 56° 00' N ja lääne pool 07° 00' W.

Liik: Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond: VI püügipiirkond, Clyde ⁽¹⁾ (HER/06ACL.)
Ühendkuningriik	Kehtestatakse ⁽²⁾
Euroopa Liit	Kehtestatakse ⁽³⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse ⁽³⁾
Ennetuslik TAC	

⁽¹⁾ Clyde'i varu: viide heeringavarule merepiirkonnas, mis asub Mull of Kintyre'i ja Corsewall Pointi vahele tõmmatud joonest kirde pool.
— Mull of Kintyre (55°19'N, 05°48'W);
— punkt konkreetses asukohas (55°04'N, 05°23'W) ja;
— Corsewall Point (55°01'N, 05°10'W).

⁽²⁾ Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.

⁽³⁾ Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 2 kohaselt.

Liik: Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond: VIIa ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
Iirimaa	1 300
Ühendkuningriik	3 693
Euroopa Liit	4 993
Lubatud kogupüük (TAC)	4 993
Analüütiline TAC	

⁽¹⁾ Käesolevat püügipiirkonda on vähendatud järgmiste piiridega:

- põhjas laiuskraad 52° 30' N,
- lõunas laiuskraad 52° 00' N,
- läänes Iirimaa rannik,
- idas Ühendkuningriigi rannik.

Liik: Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond: VIIe ja VIIf (HER/7EF.)
Prantsusmaa	465
Ühendkuningriik	465
Euroopa Liit	931
Lubatud kogupüük (TAC)	931
Ennetuslik TAC	

Liik: Heeringas <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond: VIIg (!), VIIh (!), VIIj (!) ja VIIk (!) (HER/7G-K.)
Saksamaa	191
Prantsusmaa	1 062
Iirimaa	14 864
Madalmaad	1 062
Ühendkuningriik	21
Euroopa Liit	17 200
Lubatud kogupüük (TAC)	17 200
Analüütiline TAC	

(!) Seda püügipiirkonda on suurendatud alaga, mille piirid on järgmised:

- põhjas laiuskraad 52° 30' N,
- lõunas laiuskraad 52° 00' N,
- läänes Iirimaa rannik,
- idas Ühendkuningriigi rannik.

Liik: Anšoovis <i>Engraulis encrasicolus</i>	Püügipiirkond: IX ja X; CECAFI 34.1.1 ELi veed (ANE/9/3411)
Hispaania	4 198
Portugal	4 580
Euroopa Liit	8 778
Lubatud kogupüük (TAC)	8 778
Ennetuslik TAC	

Liik: Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond: Kattegat (COD/03AS.)
Taani	62 (!)
Saksamaa	1 (!)
Rootsi	37 (!)
Euroopa Liit	100 (!)
Lubatud kogupüük (TAC)	100 (!)
Analüütiline TAC	

(!) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik: Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond: VIb; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed lääne pool 12° 00' W ning XII ja XIV püügipiirkond (COD/5W6-14)
Belgia	0
Saksamaa	1
Prantsusmaa	12
Iirimaa	16
Ühendkuningriik	45
Euroopa Liit	74
Lubatud kogupüük (TAC)	74
Ennetuslik TAC	

Liik: Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond: VIa; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed ida pool 12° 00' W (COD/5BE6A)
Belgia	0
Saksamaa	0
Prantsusmaa	0
Iirimaa	0
Ühendkuningriik	0
Euroopa Liit	0
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ⁽¹⁾
Analüütiline TAC	

(¹) Kõnealuse TACiga hõlmatud piirkonnas kaaspüügil püütud turska võib lossida tingimusel, et eluskaalu järgi ei moodusta see rohkem kui 1,5 % pardal olevast püütud kalast püügireisi kohta.

Liik: Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond: VIIa (COD/07A.)
Belgia	4
Prantsusmaa	10
Iirimaa	188
Madalmaad	1
Ühendkuningriik	82
Euroopa Liit	285
Lubatud kogupüük (TAC)	285
Analüütiline TAC	

Liik: Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond: VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (COD/7XAD34)
Belgia	456
Prantsusmaa	7 459
Iirimaa	1 479
Madalmaad	2
Ühendkuningriik	804
Euroopa Liit	10 200
Lubatud kogupüük (TAC)	10 200
Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.	

Liik:		Püügipiirkond:	
Harilik heeringahai <i>Lamna nasus</i>		Prantsuse Guajaana veed, Kattegat; Skageraki, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi veed; CECAFi 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2 püügipiirkonna ELi veed (POR/3-1234)	
Taani	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Iirimaa	0 ⁽¹⁾		
Hispaania	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ⁽¹⁾		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

⁽¹⁾ Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealust liiki kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Liik:		Püügipiirkond:	
Megrimid <i>Lepidorhombus</i> spp.		Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (LEZ/2AC4-C)	
Belgia	6		
Taani	5		
Saksamaa	5		
Prantsusmaa	32		
Madalmaad	25		
Ühendkuningriik	1 864		
Euroopa Liit	1 937		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 937		Analüütiline TAC

Liik:		Püügipiirkond:	
Megrimid <i>Lepidorhombus</i> spp.		Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; VI; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (LEZ/56-14)	
Hispaania	385		
Prantsusmaa	1 501		
Iirimaa	439		
Ühendkuningriik	1 062		
Euroopa Liit	3 387		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 387		Analüütiline TAC

Liik: Megrimid <i>Lepidorhombus</i> spp.	Püügipiirkond: VII (LEZ/07.)
Belgia	470 ⁽¹⁾
Hispaania	5 216 ⁽¹⁾
Prantsusmaa	6 329 ⁽¹⁾
Iirimaa	2 878 ⁽¹⁾
Ühendkuningriik	2 492 ⁽¹⁾
Euroopa Liit	17 385
Lubatud kogupüük (TAC)	17 385
Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.	

⁽¹⁾ Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik: Megrimid <i>Lepidorhombus</i> spp.	Püügipiirkond: VIIa, VIIb, VIIId ja VIIle (LEZ/8ABDE.)
Hispaania	950
Prantsusmaa	766
Euroopa Liit	1 716
Lubatud kogupüük (TAC)	1 716
Analüütiline TAC	

Liik: Megrimid <i>Lepidorhombus</i> spp.	Püügipiirkond: VIIIC, IX ja X; CECAFI 34.1.1 ELi veed (LEZ/8C3411)
Hispaania	1 121
Prantsusmaa	56
Portugal	37
Euroopa Liit	1 214
Lubatud kogupüük (TAC)	1 214
Analüütiline TAC	

Liik: Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügipiirkond: VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (ANF/56-14)
Belgia	177
Saksamaa	202
Hispaania	189
Prantsusmaa	2 179
Iirimaa	492
Madalmaad	170
Ühendkuningriik	1 515
Euroopa Liit	4 924
Lubatud kogupüük (TAC)	4 924
Ennetuslik TAC	

Liik: Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügipiirkond: VII (ANF/07.)
Belgia	2 693 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Saksamaa	300 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Hispaania	1 070 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Prantsusmaa	17 282 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Iirimaa	2 209 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Madalmaad	349 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Ühendkuningriik	5 241 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Euroopa Liit	29 144 ⁽¹⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	29 144 ⁽¹⁾

Analüütiline TAC
 Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

⁽¹⁾ Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe püügipiirkonnas (ANF/*8ABDE).

⁽²⁾ Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik: Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügipiirkond: VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe (ANF/8ABDE.)
Hispaania	1 190
Prantsusmaa	6 619
Euroopa Liit	7 809
Lubatud kogupüük (TAC)	7 809

Analüütiline TAC

Liik: Merikuratlased <i>Lophiidae</i>	Püügipiirkond: VIIIc, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (ANF/8C3411)
Hispaania	2 063
Prantsusmaa	2
Portugal	410
Euroopa Liit	2 475
Lubatud kogupüük (TAC)	2 475

Analüütiline TAC

Liik: Kiltursk <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügipiirkond: Vb ja VIa püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (HAD/5BC6A.)
Belgia	5
Saksamaa	6
Prantsusmaa	232
Iirimaa	690
Ühendkuningriik	3 278
Euroopa Liit	4 211
Lubatud kogupüük (TAC)	4 211

Analüütiline TAC

Liik:	<i>Kilttursk Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügipiirkond:	VIIb-k, VIII, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (HAD/7X7A34)
Belgia	157 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	9 432 ⁽¹⁾		
Iirimaa	3 144 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	1 415 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	14 148 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	14 148		Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(¹) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 5 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik:	<i>Kilttursk Melanogrammus aeglefinus</i>	Püügipiirkond:	VIIa (HAD/07A.)
Belgia	19		
Prantsusmaa	86		
Iirimaa	515		
Ühendkuningriik	569		
Euroopa Liit	1 189		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 189		Analüütiline TAC

Liik:	<i>Merlang Merlangius merlangus</i>	Püügipiirkond:	VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (WHG/56-14)
Saksamaa	2		
Prantsusmaa	36		
Iirimaa	87		
Ühendkuningriik	167		
Euroopa Liit	292		
Lubatud kogupüük (TAC)	292		Analüütiline TAC

Liik:	<i>Merlang Merlangius merlangus</i>	Püügipiirkond:	VIIa (WHG/07A.)
Belgia	0		
Prantsusmaa	3		
Iirimaa	49		
Madalmaad	0		
Ühendkuningriik	32		
Euroopa Liit	84		
Lubatud kogupüük (TAC)	84		Analüütiline TAC

Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügipiirkond:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgia	239		
Prantsusmaa	14 700		
Iirimaa	6 812		
Madalmaad	120		
Ühendkuningriik	2 629		
Euroopa Liit	24 500		
Lubatud kogupüük (TAC)	24 500		Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügipiirkond:	VIII (WHG/08.)
Hispaania	1 270		
Prantsusmaa	1 905		
Euroopa Liit	3 175		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 175		Ennetuslik TAC

Liik:	Merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügipiirkond:	IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (WHG/9/3411)
Portugal	Kehtestatakse ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	Kehtestatakse ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse ⁽²⁾		Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.

⁽²⁾ Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 1 kohaselt.

Liik:	Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügipiirkond:	IIIa; alarajoonide 22–32 ELi veed (HKE/3A/BCD)
Taani	1 531 ⁽²⁾		
Rootsi	130 ⁽²⁾		
Euroopa Liit	1 661		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 661 ⁽¹⁾		Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.

⁽²⁾ Seda kvooti võib üle kanda Ila ja IV püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.

Liik: Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügipiirkond: Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (HKE/2AC4-C)
Belgia	28
Taani	1 119
Saksamaa	128
Prantsusmaa	248
Madalmaad	64
Ühendkuningriik	348
Euroopa Liit	1 935
Lubatud kogupüük (TAC)	1 935 ⁽¹⁾

Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Põhjapoolsete merluusivarude 55 105 -tonnise TACi piires.

Liik: Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügipiirkond: VI ja VII; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (HKE/571214)
Belgia	284 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Hispaania	9 109 ⁽³⁾
Prantsusmaa	14 067 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Iirimaa	1 704 ⁽³⁾
Madalmaad	183 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Ühendkuningriik	5 553 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Euroopa Liit	30 900
Lubatud kogupüük (TAC)	30 900 ⁽²⁾

Analüütiline TAC
Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

⁽¹⁾ Seda kvooti võib üle kanda Ila ja IV püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.

⁽²⁾ Põhjapoolsete merluusivarude 55 105 -tonnise TACi piires.

⁽³⁾ Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Eritingimus:

eepool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe (HKE/*8ABDE)	
Belgia	37
Hispaania	1 469
Prantsusmaa	1 469
Iirimaa	184
Madalmaad	18
Ühendkuningriik	827
Euroopa Liit	4 004

Liik:	Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügipiirkond:	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgia	9	(¹)	
Hispaania	6 341		
Prantsusmaa	14 241		
Madalmaad	18	(¹)	
Euroopa Liit	20 609		
Lubatud kogupüük (TAC)	20 609	(²)	Analiitiline TAC

(¹) Seda kvooti võib üle kanda IV püügipiirkonda ja IIa püügipiirkonna ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.

(²) Põhjapoolsete merluusivarude 55 105-tonnise TACi piires.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

VI ja VII; Vb püügipiirkonna ELi ja
rahvusvahelised veed; XII ja XIV
püügipiirkonna rahvusvahelised veed
(HKE/*57-14)

Belgia	2	
Hispaania	1 837	
Prantsusmaa	3 305	
Madalmaad	6	
Euroopa Liit	5 150	

Liik:	Euroopa merluus <i>Merluccius merluccius</i>	Püügipiirkond:	VIIIc, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (HKE/8C3411)
Hispaania	9 051		
Prantsusmaa	869		
Portugal	4 224		
Euroopa Liit	14 144		
Lubatud kogupüük (TAC)	14 144		Analiitiline TAC

Liik:	Sinine molva <i>Molva dypterygia</i>	Püügipiirkond:	XII püügipiirkonna rahvusvahelised veed (BLI/1 2INT-)
Eesti	2	(¹)	
Hispaania	739	(¹)	
Prantsusmaa	18	(¹)	
Leedu	7	(¹)	
Ühendkuningriik	7	(¹)	
Muud	2	(¹)	
Euroopa Liit	774	(¹)	
Lubatud kogupüük (TAC)	774	(¹)	Ennetuslik TAC

(¹) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik:	Sinine molva <i>Molva dypterygia</i>	Püügipiirkond:	II ja IV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/24-)
Taani	4		
Saksamaa	4		
Iirimaa	4		
Prantsusmaa	23		
Ühendkuningriik	14		
Muud ⁽¹⁾	4		
Euroopa Liit	53		
Lubatud kogupüük (TAC)	53		Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik:	Sinine molva <i>Molva dypterygia</i>	Püügipiirkond:	III püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/03-)
Taani	3		
Saksamaa	2		
Rootsi	3		
Euroopa Liit	8		
Lubatud kogupüük (TAC)	8		Ennetuslik TAC

Liik:	Harilik molva <i>Molva molva</i>	Püügipiirkond:	IIIa; IIIb, IIIc, IIId püügipiirkonna ELi veed (LIN/3A/BCD)
Belgia	6 ⁽¹⁾		
Taani	50		
Saksamaa	6 ⁽¹⁾		
Rootsi	19		
Ühendkuningriik	6 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	87		
Lubatud kogupüük (TAC)	87		Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna ELi vetes.

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügipiirkond:	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (NEP/2AC4-C)
Belgia	908		
Taani	908		
Saksamaa	13		
Prantsusmaa	27		
Madalmaad	467		
Ühendkuningriik	15 027		
Euroopa Liit	17 350		
Lubatud kogupüük (TAC)	17 350		Analüütiline TAC

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügipiirkond:	VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (NEP/5BC6.)
Hispaania	34		
Prantsusmaa	135		
Iirimaa	226		
Ühendkuningriik	16 295		
Euroopa Liit	16 690		
Lubatud kogupüük (TAC)	16 690		Analüütiline TAC

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügipiirkond:	VII (NEP/07.)
Hispaania	1 384 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	5 609 ⁽¹⁾		
Iirimaa	8 506 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	7 566 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	23 065 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	23 065 ⁽¹⁾		Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(1) Eritingimus: sellest võib ICESi VII alapiirkonna funktsionaalses üksuses 16 (NEP/*07U16) kasutada ainult järgmisi kvote:

Hispaania	543
Prantsusmaa	340
Iirimaa	653
Ühendkuningriik	264
Euroopa Liit	1 800

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügipiirkond:	VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe (NEP/8ABDE.)
Hispaania	234		
Prantsusmaa	3 665		
Euroopa Liit	3 899		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 899		Analüütiline TAC

Liik:	Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>	Püügipiirkond:	VIIIc (NEP/08C.)
Hispaania	71		
Prantsusmaa	3		
Euroopa Liit	74		
Lubatud kogupüük (TAC)	74		Analüütiline TAC

Liik: Norra salehomaar <i>Nephrops norvegicus</i>		Püügipiirkond: IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (NEP/9/3411)
Hispaania	62	
Portugal	184	
Euroopa Liit	246	
Lubatud kogupüük (TAC)	246	Analüütiline TAC
Liik: Viburhännakud <i>Penaeus spp.</i>		Püügipiirkond: Prantsuse Guajaana veed (PEN/FGU.)
Prantsusmaa	Kehtestatakse ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Euroopa Liit	Kehtestatakse ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse ⁽²⁾ ⁽³⁾	Ennetuslik TAC
<p>⁽¹⁾ Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6. ⁽²⁾ Krevettide <i>Penaeus subtilis</i> ja <i>Penaeus brasiliensis</i> püük on keelatud alla 30 meetri sügavustes vetes. ⁽³⁾ Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 1 kohaselt.</p>		
Liik: Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>		Püügipiirkond: VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (PLE/56-14)
Prantsusmaa	9	
Iirimaa	261	
Ühendkuningriik	388	
Euroopa Liit	658	
Lubatud kogupüük (TAC)	658	Ennetuslik TAC
Liik: Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>		Püügipiirkond: VIIa (PLE/07A.)
Belgia	42	
Prantsusmaa	18	
Iirimaa	1 063	
Madalmaad	13	
Ühendkuningriik	491	
Euroopa Liit	1 627	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 627	Analüütiline TAC
Liik: Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>		Püügipiirkond: VIIb ja VIIc (PLE/7BC.)
Prantsusmaa	11	
Iirimaa	63	
Euroopa Liit	74	
Lubatud kogupüük (TAC)	74	Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügipiirkond: VIIId ja VIIe (PLE/7DE.)
Belgia	1 047 ⁽¹⁾
Prantsusmaa	3 491 ⁽¹⁾
Ühendkuningriik	1 862 ⁽¹⁾
Euroopa Liit	6 400
Lubatud kogupüük (TAC)	6 400
	Analüütiline TAC

(1) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 1 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik: Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügipiirkond: VIIf ja VIlg (PLE/7FG.)
Belgia	46
Prantsusmaa	83
Iirimaa	197
Ühendkuningriik	43
Euroopa Liit	369
Lubatud kogupüük (TAC)	369
	Analüütiline TAC

Liik: Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügipiirkond: VIIh, VIIj ja VIIk (PLE/7HJK.)
Belgia	9
Prantsusmaa	18
Iirimaa	61
Madalmaad	35
Ühendkuningriik	18
Euroopa Liit	141
Lubatud kogupüük (TAC)	141
	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügipiirkond: VIII, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (PLE/8/3411)
Hispaania	66
Prantsusmaa	263
Portugal	66
Euroopa Liit	395
Lubatud kogupüük (TAC)	395
	Ennetuslik TAC

Liik: Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügipiirkond: VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (POL/56-14)
Hispaania	6
Prantsusmaa	190
Iirimaa	56
Ühendkuningriik	145
Euroopa Liit	397
Lubatud kogupüük (TAC)	397
	Ennetuslik TAC

Liik: Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügipiirkond: VII (POL/07.)
Belgia	420
Hispaania	25
Prantsusmaa	9 667
Iirimaa	1 030
Ühendkuningriik	2 353
Euroopa Liit	13 495
Lubatud kogupüük (TAC)	13 495
	Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik: Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügipiirkond: VIIIa, VIIIb, VIIIc ja VIIIe (POL/8ABDE.)
Hispaania	252
Prantsusmaa	1 230
Euroopa Liit	1 482
Lubatud kogupüük (TAC)	1 482
	Ennetuslik TAC

Liik: Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügipiirkond: VIIIc (POL/08C.)
Hispaania	208
Prantsusmaa	23
Euroopa Liit	231
Lubatud kogupüük (TAC)	231
	Ennetuslik TAC

Liik: Pollak <i>Pollachius pollachius</i>	Püügipiirkond: IX ja X; CECAFI 34.1.1 ELi veed (POL/9/3411)
Hispaania	273 ⁽¹⁾
Portugal	9 ⁽¹⁾
Euroopa Liit	282 ⁽¹⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	282
	Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIIIc püügipiirkonna ELi vetes (POL/*08C.).

Liik:	Põhjaatlanti süisikas <i>Pollachius virens</i>	Püügipiirkond:	VII, VIII, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (POK/7/3411)
Belgia	6		
Prantsusmaa	1 245		
Iirimaa	1 491		
Ühendkuningriik	434		
Euroopa Liit	3 176		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 176		Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik:	Railised <i>Rajiformes</i>	Püügipiirkond:	Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (SRX/2AC4-C)
Belgia	211 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Taani	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Saksamaa	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Prantsusmaa	33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Madalmaad	180 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ühendkuningriik	814 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Euroopa Liit	1 256 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 256 ⁽³⁾		Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) püügist teatatakse eraldi.

⁽²⁾ Kaaspüügi kvoot. Need liigid ei tohi eluskaalu järgi moodustada rohkem kui 25 % pardal olevast püütud kalast püügireisi kohta. Seda tingimust kohaldatakse üksnes üle 15 meetri pikkuste laevade suhtes.

⁽³⁾ Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Railised <i>Rajiformes</i>	Püügipiirkond:	Illa püügipiirkonna ELi veed (SRX/03A-C.)
Taani	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Rootsi	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Euroopa Liit	52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	52 ⁽²⁾		Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/03A-C.) püügist teatatakse eraldi.

⁽²⁾ Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) ja tähnikrai (*Raja undulata*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Railised Rajiformes	Püügipiirkond:	Vla, Vlb ja VIIa–c, VIIe–k püügipiirkonna ELi veed (SRX/67AKXD)
Belgia	806 (1) (2) (3)		
Eesti	5 (1) (2) (3)		
Prantsusmaa	3 615 (1) (2) (3)		
Saksamaa	11 (1) (2) (3)		
Iirimaa	1 165 (1) (2) (3)		
Leedu	19 (1) (2) (3)		
Madalmaad	3 (1) (2) (3)		
Portugal	20 (1) (2) (3)		
Hispaania	974 (1) (2) (3)		
Ühendkuningriik	2 306 (1) (2) (3)		
Euroopa Liit	8 924 (1) (2) (3)		
Lubatud kogupüük (TAC)	8 924 (2)		Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(1) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), tähnilise rai (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), liivrai (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) ja šagräänrai (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) püügist teatatakse eraldi.

(2) Ei kohaldata musterrai (*Raja undulata*), hariliku rai (*Dipturus batis*), norra rai (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) ja valgerai (*Raja alba*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

(3) Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIId püügipiirkonna ELi vetes (SRX/*07D.). Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/*07D.), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/*07D.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/*07D.), tähnilise rai (*Raja montagui*) (RJM/*07D.), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/*07D.), liivrai (*Raja circularis*) (RJI/*07D.) ja šagräänrai (*Raja fullonica*) (RJF/*07D.) püügist teatatakse eraldi.

Liik:	Railised Rajiformes	Püügipiirkond:	VIId püügipiirkonna ELi veed (SRX/07D.)
Belgia	72 (1) (2) (3)		
Prantsusmaa	602 (1) (2) (3)		
Madalmaad	4 (1) (2) (3)		
Ühendkuningriik	120 (1) (2) (3)		
Euroopa Liit	798 (1) (2) (3)		
Lubatud kogupüük (TAC)	798 (2)		Ennetuslik TAC

(1) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/07D.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/07D.), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/07D.) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) püügist teatatakse eraldi.

(2) Ei kohaldata hariliku rai (*Dipturus batis*) ja musterrai (*Raja undulata*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

(3) Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda VIa, Vlb, VIIa–c ja VIIe–k püügipiirkonna ELi vetes (SRX/*67AKD). Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD), tähnikrai (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD), väikesilmrai (*Raja microocellata*) (RJE/*67AKD) ja tähtrai (*Amblyraja radiata*) (RJR/*67AKD) püügist teatatakse eraldi.

Liik:	Railised <i>Rajiformes</i>	Püügipiirkond:	VIII ja IX püügipiirkonna ELi veed (SRX/89-C.)
Belgia	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	1 441 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	1 168 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Hispaania	1 175 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ühendkuningriik	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Euroopa Liit	3 800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 800 ⁽²⁾		Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), blondrai (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) ja ogarai (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) püügist teatatakse eraldi.
⁽²⁾ Ei kohaldata musterrai (*Raja undulata*), hariliku rai (*Dipturus batis*) ja valgerai (*Raja alba*) puhul. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõnealused liigid kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	IIIa: alarajoonide 22–32 ELi veed (SOL/3A/BCD)
Taani	470		
Saksamaa	27 ⁽¹⁾		
Madalmaad	45 ⁽¹⁾		
Rootsi	18		
Euroopa Liit	560		
Lubatud kogupüük (TAC)	560		Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Selle kvoodi alusel võib püüda üksnes IIIa alarajoonide 22–32 ELi vetes.

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	VI; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (SOL/56-14)
Iirimaa	46		
Ühendkuningriik	11		
Euroopa Liit	57		
Lubatud kogupüük (TAC)	57		Ennetuslik TAC

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	VIIa (SOL/07A.)
Belgia	36		
Prantsusmaa	0		
Iirimaa	58		
Madalmaad	11		
Ühendkuningriik	35		
Euroopa Liit	140		
Lubatud kogupüük (TAC)	140		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	VIIb ja VIIc (SOL/7BC.)
Prantsusmaa	6		
Iirimaa	36		
Euroopa Liit	42		
Lubatud kogupüük (TAC)	42		Ennetuslik TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	VII d (SOL/07D.)
Belgia	1 588		
Prantsusmaa	3 177		
Ühendkuningriik	1 135		
Euroopa Liit	5 900		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 900		Analüütiline TAC
Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	VIIe (SOL/07E.)
Belgia	32 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	337 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	525 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	894		
Lubatud kogupüük (TAC)	894		Analüütiline TAC

(¹) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 5 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklile 7.

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	VII f ja VII g (SOL/7FG.)
Belgia	688		
Prantsusmaa	69		
Iirimaa	34		
Ühendkuningriik	309		
Euroopa Liit	1 100		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 100		Analüütiline TAC

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	VIII h, VII j ja VII k (SOL/7HJK.)
Belgia	33		
Prantsusmaa	67		
Iirimaa	181		
Madalmaad	54		
Ühendkuningriik	67		
Euroopa Liit	402		
Lubatud kogupüük (TAC)	402		Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond:	VIII a ja VIII b (SOL/8AB.)
Belgia	51		
Hispaania	9		
Prantsusmaa	3 758		
Madalmaad	282		
Euroopa Liit	4 100		
Lubatud kogupüük (TAC)	4 100		Analüütiline TAC

Liik:	Merikeeled <i>Solea spp.</i>	Püügipiirkond:	VIII c, VIII d, VIII e, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (SOO/8CDE34)
Hispaania	403		
Portugal	669		
Euroopa Liit	1 072		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 072		Ennetuslik TAC

Liik: Kilu <i>Sprattus sprattus</i>	Püügipiirkond: VII ja VIIe (SPR/7DE.)
Belgia	26
Taani	1 674
Saksamaa	26
Prantsusmaa	361
Madalmaad	361
Ühendkuningriik	2 702
Euroopa Liit	5 150
Lubatud kogupüük (TAC)	5 150
Ennetuslik TAC	

Liik: Harilik ogahai <i>Squalus acanthias</i>	Püügipiirkond: IIIa püügipiirkonna ELi veed (DGS/03A-C.)
Taani	0
Rootsi	0
Euroopa Liit	0
Lubatud kogupüük (TAC)	0
Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

Liik: Harilik ogahai <i>Squalus acanthias</i>	Püügipiirkond: Ila ja IV püügipiirkonna ELi veed (DGS/2AC4-C)
Belgia	0 ⁽¹⁾
Taani	0 ⁽¹⁾
Saksamaa	0 ⁽¹⁾
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾
Madalmaad	0 ⁽¹⁾
Rootsi	0 ⁽¹⁾
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾
Euroopa Liit	0 ⁽¹⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ⁽¹⁾
Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

⁽¹⁾ Õngejadadega püütud supi-nugishai (*Galeorhinus galeus*), šokolaad-ogahai (*Dalatias licha*), pikk-koon-hai (*Deania calceus*), hall lühiogahai (*Centrophorus squamosus*), suur tumehai (*Etmopterus princeps*), harilik tumehai (*Etmopterus pusillus*), portugali süvahai (*Centroscymnus coelolepis*) ja harilik ogahai (*Squalus acanthias*) kaasa arvatud. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Liik:	Harilik ogahai <i>Squalus acanthias</i>	Püügipiirkond:	I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (DGS/15X14)
Belgia	0 ⁽¹⁾		
Saksamaa	0 ⁽¹⁾		
Hispaania	0 ⁽¹⁾		
Prantsusmaa	0 ⁽¹⁾		
Iirimaa	0 ⁽¹⁾		
Madalmaad	0 ⁽¹⁾		
Portugal	0 ⁽¹⁾		
Ühendkuningriik	0 ⁽¹⁾		
Euroopa Liit	0 ⁽¹⁾		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 ⁽¹⁾		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

⁽¹⁾ Õngejadodega püütud supi-nugishai (*Galeorhinus galeus*), šokolaad-ogahai (*Dalatias licha*), pikk-koon-hai (*Deania calceus*), hall lühiogahai (*Centrophorus squamosus*), suur tumehai (*Etmopterus princeps*), harilik tumehai (*Etmopterus pusillus*), portugali süvahai (*Centroscyllium coelepis*) ja harilik ogahai (*Squalus acanthias*) kaasa arvatud. Juhusliku püügi korral ei tohi kõnealuseid liike kahjustada. Isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Liik:	Harilik stauriid <i>Trachurus spp.</i>	Püügipiirkond:	VIIIc (JAX/08C.)
Hispaania	22 409 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Prantsusmaa	388 ⁽¹⁾		
Portugal	2 214 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Euroopa Liit	25 011		
Lubatud kogupüük (TAC)	25 011		Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98⁽¹⁾ artikli 19 lõike 2 punktist a olenemata võib kuni 5 % ulatuses kogu pardal hoitava saagi eluskaalust koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,20.

⁽¹⁾ Nõukogu 30. märtsi 1998. aasta määrus (EÜ) nr 850/98 kalavarude kaitses noorte mereorganismide kaitses võetud tehniliste meetmete kaudu (EÜT L 125, 27.4.1998, lk 1).

⁽²⁾ Eritingimus: sellest kvoodist võib kuni 5 % püüda IX piirkonnas (JAX/*09.).

Liik:	Harilik stauriid <i>Trachurus spp.</i>	Püügipiirkond:	IX (JAX/09.)
Hispaania	7 762 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	22 238 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Euroopa Liit	30 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	30 000		Analüütiline TAC

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 19 lõike 2 punktist a olenemata võib kuni 5 % ulatuses kogu pardal hoitava saagi eluskaalust koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,20.

⁽²⁾ Eritingimus: sellest kvoodist võib kuni 5 % püüda VIIIc piirkonnas (JAX/*08C.).

Liik: Harilik stauriid <i>Trachurus</i> spp.	Püügipiirkond: X; CECAFi ELi veed ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Portugal	Kehtestatakse ⁽²⁾ ⁽³⁾
Euroopa Liit	Kehtestatakse ⁽⁴⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse ⁽⁴⁾ Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Assoori saarte ümbruse veed.

⁽²⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 19 lõike 2 punktist a olenemata võib kuni 5 % ulatuses kogu pardal hoitava saagi eluskaalust koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,20.

⁽³⁾ Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.

⁽⁴⁾ Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 3 kohaselt.

Liik: Harilik stauriid <i>Trachurus</i> spp.	Püügipiirkond: CECAFi ELi veed ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
Portugal	Kehtestatakse ⁽²⁾ ⁽³⁾
Euroopa Liit	Kehtestatakse ⁽⁴⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse ⁽⁴⁾ Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Madeira ümbruse veed.

⁽²⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 19 lõike 2 punktist a olenemata võib kuni 5 % ulatuses kogu pardal hoitava saagi eluskaalust koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Selle koguse kontrollimise eesmärgil kohaldatakse lossitud massi suhtes ümberarvestustegurit 1,20.

⁽³⁾ Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.

⁽⁴⁾ Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 3 kohaselt.

Liik: Harilik stauriid <i>Trachurus</i> spp.	Püügipiirkond: CECAFi ELi veed ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
Hispaania	Kehtestatakse ⁽²⁾
Euroopa Liit	Kehtestatakse ⁽³⁾
Lubatud kogupüük (TAC)	Kehtestatakse ⁽³⁾ Ennetuslik TAC

⁽¹⁾ Kanaari saarte ümbruse veed.

⁽²⁾ Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.

⁽³⁾ Kinnitatakse samal tasemel, mis määrati kindlaks joonealuse märkuse 2 kohaselt.

IIA LISA

LAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOS KATTEGATI, ICES VIa JA VIIa RAJOONI NING ICES Vb RAJOONI ELI VETE TURSavarude MAJANDAMISEGA**1. Reguleerimisala**

- 1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille pardal on mõni määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 nimetatud püügivahenditest või mis kasutab mõnda neist vahenditest ning mis viibib ükskõik millises käesoleva lisa punktis 2 määratletud geograafilises piirkonnas.
- 1.2. Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mille üldpikkus on alla kümne meetri. Kõnealused laevad ei ole kohustatud kaasas kandma määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 7 kohaselt väljastatud kalapüügilube. Asjaomased liikmesriigid hindavad kõnealuste laevade püügikoormust püügikoormuse rühmade kaupa, kuhu need kuuluvad, kasutades asjakohaseid proovivõtu meetodeid. 2013. aasta jooksul taotleb komisjon teaduslikku nõuannet kõnealuste laevade püügikoormuse hindamiseks, et edaspidi hõlmata need püügikoormuse reguleerimise korraga.

2. Kindlaksmääratud püügivahendid ja geograafilised piirkonnad

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 osutatud püügivahendite rühmade määratlusi ("kindlaksmääratud püügivahendid") ning sama lisa punkti 2 alapunktides a, c ja d osutatud geograafiliste piirkondade rühmade määratlusi.

3. Load

Kui liikmesriik peab seda vajalikuks püügikoormuse reguleerimise korra püsiva rakendamise tugevdamiseks, keelab ta mis tahes oma laeval kalastamise kindlaksmääratud püügivahenditega mis tahes geograafilises piirkonnas, mille suhtes käesolevat lisa kohaldatakse, kui ei ole tõendatud, et tema lipu all sõitev laev on kõnealuses piirkonnas kalastanud, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et kõnealuses piirkonnas jäetakse ära samaväärsed mootorivõimsusega püük, mõõdetuna kilovattides.

4. Maksimaalne lubatud püügikoormus

- 4.1. Määruse (EÜ) nr 1342/2008 artikli 12 lõikes 1 osutatud maksimaalne lubatud püügikoormus igale püügikoormuse rühmale ja igale liikmesriigile 2013. aasta püügiperioodiks alates 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014 on sätestatud käesoleva lisa 1. liites.
- 4.2. Määruse (EÜ) nr 1954/2003⁽¹⁾ kohaselt kehtestatud maksimaalsed aastase püügikoormuse tasemed ei mõjuta käesolevas lisas sätestatud maksimaalset lubatud püügikoormust.

5. Haldamine

- 5.1. Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklis 4 ja artiklites 13–17 ning määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–35 sätestatud tingimustele.
- 5.2. Liikmesriik võib kehtestada püügiperioodid, et jaotada kogu maksimaalne lubatud püügikoormus või osa sellest üksikute laevade või laevarühmade vahel. Sellisel juhul määrab nende päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, kindlaks asjaomane liikmesriik. Selliste püügiperioodide jooksul võib asjaomane liikmesriik püügikoormuse üksikute laevade või laevarühmade vahel ümber jaotada.
- 5.3. Kui liikmesriik lubab oma lipu all sõitvatel laevadel mingis piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 5.1 osutatud tingimuste kohaselt. Komisjoni taotlusel kirjeldab asjaomane liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügikoormuse ülemäärast kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahkub piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

6. Püügikoormuse aruanne

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse tursavarude majandamise eesmärgil igat käesoleva lisa punktis 2 osutatud geograafiliste piirkondade rühma.

⁽¹⁾ Nõukogu 4. novembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1954/2003, mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist (ELT L 289, 7.11.2003, lk 1).

7. Andmete esitamine

Liikmesriigid edastavad komisjonile andmed oma laevade kasutatud püügikoormuse kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklitele 33 ja 34. Need andmed edastatakse kalanduse andmevahetusüsteemi kaudu või mis tahes muu andmekogumissüsteemi kaudu, mis komisjon on kasutusele võtnud.

IIA lisa 1. liide

Maksimaalne lubatud püügikoormus kilovatt-päevades

Geograafiline piirkond	Kindlaksmääratud püügivahend	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Geograafiline piirkond	Kindlaksmääratud püügivahend	BE	FR	IE	NL	UK
c) ICESi rajoon VIIa	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	475 649	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Geograafiline piirkond	Kindlaksmääratud püügivahend	BE	DE	ES	FR	IE	UK
d) ICESi rajoon Ia ja ICESi rajooni Vb ELi veed	TR1	0	9 320	0	1 057 828	428 820	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	184 354	4 250	630 040

IIB LISA

LAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOSSES TEATAVATE EUROOPA MERLUUSI LÕUNAPOOLSETE VARUDE JA NORRA SALEHOMAAARI VARUDE TAASTAMISEGA ICESI VIIIc JA IXa PÜÜGIRAJOONIS, VÄLJA ARVATUD CÁDIZI LAHES

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED**1. Reguleerimisala**

Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille üldpikkus on vähemalt kümme meetrit, kui nad hoiavad pardal või kasutavad traale, ankurdatud põhjanootasid või samalaadseid püügivahendeid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm, nakkevõrke, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm, või põhjaõngejadasid kooskõlas määrusega (EÜ) nr 2166/2005, ning mis viibivad ICESI VIIIc ja IXa rajoonis, välja arvatud Cádizis lahes.

2. Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „püügivahendite rühm” – rühm, mis koosneb järgmisest kahest püügivahendite kategooriast:
 - i) traalid, ankurdatud põhjanoodad või samalaadsed püügivahendid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm, ja
 - ii) nakkevõrke, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm, ja põhjaõngejadasid;
- b) „kindlaksmääratud püügivahend” – ükskõik milline kõnealusest kahest püügivahendite kategooriast, mis kuulub püügivahendite rühma;
- c) „piirkond” – ICESI VIIIc ja IXa rajoon, välja arvatud Cádizis laht;
- d) „2013. aasta püügiperiood” – ajavahemik 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014;
- e) „eritingimused” – punktis 6.1 esitatud eritingimused.

3. Püügitegevuse piirangud

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 29 kohaldamist, tagab iga liikmesriik, et tema lipu all sõitvad ELi laevad, mille pardal on kindlaksmääratud püügivahendid, ei viibi kõnealuses piirkonnas rohkem päevi, kui on sätestatud käesoleva lisa III peatükis.

II PEATÜKK

LOAD**4. Püügiloaga laevad**

- 4.1. Liikmesriik ei anna luba kalapüügiks kõnealuses piirkonnas kindlaksmääratud püügivahenditega ühelegi oma lipu all sõitvale laevale, millel ei ole tõendeid püügitegevuse kohta piirkonnas aastatel 2002–2012 (välja arvatud püügitegevus seoses kalalaevade vahel päevade ülekandmisega), välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et asjaomases piirkonnas jäetakse ära samaväärse mootorivõimsusega püük, mõõdetuna kilovattides.
- 4.2. Liikmesriigi lipu all sõitvatel kalalaevadel, millel ei ole selles piirkonnas kvoote, ei lubata püüda kala kõnealuses piirkonnas kindlaksmääratud püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad vastavalt käesoleva lisa punktile 11 või 12.

III PEATÜKK

ELI LAEVADELE ERALDATAV PIIRKONNAS VIIBIMISE PÄEVADE ARV**5. Päevade maksimaalne arv**

- 5.1. 2013. aasta püügiperioodi maksimaalne arv päevi, mille jooksul võib liikmesriik tema lipu all sõitval laeval lubada viibida piirkonnas, kusjuures laeva pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahenditest, on esitatud I tabelis.
- 5.2. Kui laev suudab tõendada, et ta merluusisaak on alla 4 % teatava püügireisi ajal püütud kala koguluskaalust, ei arvesta kõnealuse laeva lipuliikmesriik kõnealuse püügireisiga seotud merepäevi I tabelis sätestatud kohaldatava merepäevade maksimaalse arvu hulka.

6. Päevade eraldamisega seotud eritingimused

- 6.1. Maksimaalse päevade arvu määramisel, mille jooksul ELi laev võib oma lipuliikmesriigi loal viibida piirkonnas, kohaldatakse I tabeli kohaselt järgmisi eritingimusi:
- a) asjaomase laeva poolt aastal 2010 või 2011 lossitud merluusi üldkogus peab olema alla 5 tonni vastavalt kalapüügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele ning
- b) asjaomase laeva poolt aastal 2010 või 2011 lossitud norra salehomaari üldkogus peab olema alla 2,5 tonni vastavalt kalapüügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele.
- 6.2. Kui laevale on määratud piiramatult päevi seoses asjaomaste eritingimuste täitmisega, ei tohi laev kogu lossitud saagist 2013. aastal lossida üle 5 tonni merluusi (eluskaal) ega üle 2,5 tonni norra salehomaari (eluskaal).
- 6.3. Kui laev ei täida kas või üht eritingimustest, kaotab ta kohe õiguse lisapäevade saamiseks kõnealusel eritingimusel.
- 6.4. Punktis 6.1 osutatud eritingimuste kohaldamise võib üle kanda ühelt laevalt teisele või mitmele laevale, mis asendab (asendavad) seda laeva, tingimusel et asendav laev kasutab sarnast püügivahendit ega ole ühelgi oma tegevusaastal lossinud merluusi ega norra salehomaari rohkem punktis 6.1 sätestatud kogusest.

I tabel

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv aastas püügivahendite kaupa

Eritingimus	Kindlaksmääratud püügivahend	Päevade maksimaalne arv	
	Põhjatraalid, ankurdatud põhjanoodad ja muud samalaadsed traalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 60 mm, ja põhjaõngejad	ES	141
		FR	134
		PT	140
Punkti 6.1 alapunktid a ja b	Põhjatraalid, ankurdatud põhjanoodad ja muud samalaadsed traalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 60 mm, ja põhjaõngejad	Piiramatult	

7. Kilovatt-päevade süsteem

- 7.1. Liikmesriik võib oma kalalaevade püügikoormust hallata kilovatt-päevade süsteemi põhjal. Kõnealusel süsteemi kohaselt võib liikmesriik lubada laeval, mis kasutab mis tahes kindlaksmääratud püügivahendit ja mille suhtes kohaldatakse I tabelis sätestatud eritingimusi, viibida piirkonnas kõnealusel tabelis sätestatud erineva maksimaalse arvu päevi, tingimusel et järgitakse sellisele kindlaksmääratud püügivahendile ja eritingimustele vastavat kilovatt-päevade üldkogust.
- 7.2. Selline kilovatt-päevade üldkogus on kõigile selle liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele, millel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit ja kelle suhtes vajaduse korral kohaldatakse vastavat eritingimust, eraldatud üksikute püügikoormuste summa. Kõnealused üksikud püügikoormused arvutatakse kilovatt-päevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse nende merepäevade arvuga, mida laev kasutaks vastavalt I tabelile, kui ei kohaldataks punkti 7.1. Kuna I tabeli kohaselt on päevade arv piiramatult, võidakse laevale eraldada kõige rohkem 360 päeva.
- 7.3. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 7.1 osutatud süsteemi, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud kindlaksmääratud püügivahendi ja eritingimuse kohta järgmisi arvutuse üksikasju:
- a) püügiluba omavate laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;

- b) kõnealuste laevade 2010. ja 2011. aasta püügiaruanded, mis kajastavad punkti 6.1 alapunktides a või b osutatud eritingimustes määratletud saagi koostist, kui nende laevade suhtes kohaldatakse kõnealuseid eritingimusi;
- c) merepäevade arv, mis igale laevale oleks algselt eraldatud vastavalt I tabelile, ja merepäevade arv, mis iga laev oleks saanud punkti 7.1 kohaldamise korral.
- 7.4. Kõnealuse taotluse alusel komisjon hindab, kas punktis 7 nimetatud tingimused on täidetud, ning võib asjakohasel juhul lubada liikmesriigil kasutada punktis 7.1 osutatud süsteemi.

8. Lisapäevade eraldamine kalapüügi alalise lõpetamise eest

- 8.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele täiendava arvu merepäevi, mille jooksul võib lipuliikmesriik lubada piirkonnas viibida laeval, mille pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahend, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud 1. veebruarist 2012 kuni 31. jaanuarini 2013 kestnud kalapüügitegevuse alalisel lõpetamisel kas määruse (EÜ) nr 1198/2006⁽¹⁾ artikli 23 kohaselt või määruse (EÜ) nr 744/2008⁽²⁾ kohaselt. Komisjon võib asjaomase liikmesriigi kirjalikul ja nõuetekohaselt põhjendatud taotlusel võtta iga üksikjuhtumi puhul eraldi arvesse muudel asjaoludel toimunud kalapüügitegevuse alalist lõpetamist. Kirjalikus taotluses esitatakse asjaomaste laevade identifitseerimisandmed ning kinnitatakse iga laeva puhul, et see ei hakka enam kunagi kalapüügiga tegelema.
- 8.2. Arvutatakse kindlaksmääratud püügivahendeid kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-püügipäevades mõõdetud 2003. aasta püügikoormuse ja kõikide samu püügivahendeid kasutanud laevade 2003. aasta püügikoormuse suhe. Täiendavate merepäevade arvutamiseks korrutatakse leitud suhe päevade arvuga, mis oleks eraldatud I tabeli järgi. Nimetatud arvutuse tulemusena saadud mis tahes päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.
- 8.3. Punkte 8.1 ja 8.2 ei kohaldata, kui laev on punkti 3 või 6.4 kohaselt asendatud või kui püügitegevuse lõpetamist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.
- 8.4. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 8.1 osutatud lisapäevi, esitavad komisjonile hiljemalt 15. juuniks 2013 taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud püügivahendite rühma ja eritingimuse kohta järgmisi arvutuse üksikasju:
- a) püügitegevuse lõpetanud laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;
- b) kõnealuste laevade püügitegevus 2003. aastal, arvutatuna merepäevades vastavalt püügivahendite rühmale ja vajadusel eritingimuste kohta.
- 8.5. Sellise liikmesriigi taotluse alusel võib komisjon rakendusaktidega eraldada liikmesriigile täiendava arvu päevi, mis lisatakse punkti 5.1 kohaselt liikmesriigile määratud päevade arvule. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.
- 8.6. Liikmesriik võib kõnealused täiendavad merepäevad 2013. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada kõigi või osa oma allesjäänud kalalaevade vahel, millel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit. Punkti 6.1 alapunktis a või b osutatud eritingimusi kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade järelejäänud päevi on keelatud anda allesjäänud laevadele, millel ei ole õigust kasutada eritingimusi.
- 8.7. Kui komisjon eraldab täiendavaid merepäevi püügitegevuse alalise lõpetamise tõttu 2013. aasta püügiperioodi jooksul, kohandatakse seoses 2014. aasta majandamisperioodiga I tabelis liikmesriigi ja püügivahendi kohta esitatud maksimaalset päevade arvu vastavalt.

9. Lisapäevade määramine teadusliku vaatlemise tõhustamiseks

- 9.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele kolm lisapäeva, mille jooksul laev võib viibida piirkonnas teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud teadusliku vaatlemiskava alusel, kui laeva pardal on

⁽¹⁾ Nõukogu 27. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1198/2006 Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 24. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 744/2008, millega nähakse ette ajutine erimeede, et edendada majanduskriisi tõttu kannatavate Euroopa Ühenduse kalalaevastike ümberkorraldamist (ELT L 202, 31.7.2008, lk 1).

kindlaksmääratud püügivahendeid. Selline kava keskendub eelkõige vette tagasi lastava saagi hulga ja saagi koostisele ning on põhjalikum, kui on määratletud andmete kogumise nõuetes, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 199/2008⁽¹⁾ ning selle rakenduseeskirjades seoses riiklike programmidega.

- 9.2. Teaduslikud vaatlejad on laeva omanikust, kaptenist ning meeskonnaliikmetest sõltumatud.
- 9.3. Punktis 9.1 nimetatud lisapäevi kasutada soovivad liikmesriigid esitavad komisjonile kinnitamiseks tõhustatud teadusliku vaatlemiskava kirjelduse.
- 9.4. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist STECFiga võib komisjon rakendusaktidega eraldada asjaomasele liikmesriigile täiendava arvu päevi, mis lisatakse punkti 5.1 kohaselt sellele liikmesriigile ning tõhustatud teadusliku vaatluskavaga hõlmatud laevadele, piirkonnale ja püügivahenditele määratud päevade arvule. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.
- 9.5. Kui komisjon on liikmesriigi esitatud teadusliku vaatluskava varem heaks kiitnud ning asjaomane liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist muutusteta, teavitab ta komisjoni tõhustatud vaatluskava jätkamisest neli nädalat enne kava kohaldamisaja algust.

IV PEATÜKK

HALDAMINE

10. Üldine kohustus

Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 2166/2005 artiklis 8 ja määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–35 sätestatud tingimustele.

11. Püügiperioodid

- 11.1. Liikmesriik võib jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud I tabelis, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.
- 11.2. Päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, määrab kindlaks asjaomane liikmesriik.
- 11.3. Kui liikmesriik lubab oma lipu all sõitval laeval piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõtmist punktis 10 täpsustatud viisil. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügipäevade ülemäära kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahkub piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

V PEATÜKK

ERALDATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE

12. Päevade ülekandmine ühe liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel

- 12.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda piirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on luba, üle teisele sama liikmesriigi lipu all asjaomases piirkonnas sõitvale laevale, tingimusel et laeva poolt vastuvõetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-päevad) on võrdne doonorlaeva ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ELi kalalaevastiku registris.
- 12.2. Punkti 12.1 kohaselt ülekantud piirkonnas viibimise päevade koguarvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis ei tohi olla suurem doonorlaeva poolt vastavalt kalapüügipäevikule aastatel 2010 ja 2011 samas piirkonnas kasutatud aasta keskmise päevade arvu ja laeva mootorivõimsuse korrutisest.
- 12.3. Punktis 12.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda need laevad, mis ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad kindlaksmääratud püügivahendeid.

⁽¹⁾ Nõukogu 25. veebruari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 199/2008 kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta (ELT L 60, 5.3.2008, lk 1).

12.4. Päevade ülekandmine on lubatud ainult kalalaevade puhul, mis kasutavad neile eraldatud püügipäevi ilma eritingimusteta.

12.5. Liikmesriigid annavad komisjoni taotlusel teavet toimunud ülekandmise kohta. Komisjon võib rakendusaktidega kehtestada tabelivormid käesolevas punktis nimetatud teabe kogumiseks ja edastamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

13. Päevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel

Liikmesriigid võivad lubada piirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja piirkonna piires tingimusel, et kohaldatakse *mutatis mutandis* punktides 4.1, 4.2 ja 12 sätestatud tingimusi. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid.

VI PEATÜKK

ARUANDEKOHUSTUS

14. Püügikoormuse aruanne

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse käesoleva lisa punktis 2 määratletud piirkonda.

15. Andmete kogumine

Liikmesriigid koguvad käesolevas lisa sätestatud teabe alusel, mida kasutatakse piirkonnas viibitud püügipäevade haldamiseks, kvartalite kaupa andmeid kogu püügikoormuse kohta, mis on piirkonnas kasutatud veetavate püünistega ja passiivpüünistega püügil, ning eri püügivahendeid kasutavate laevade kasutatud püügikoormuste kohta piirkonnas ja nende laevade mootorivõimsuse kohta kilovatt-päevades.

16. Andmete esitamine

Komisjoni taotluse korral edastavad liikmesriigid punktis 15 määratletud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud II ja III tabelis, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab. Komisjoni taotlusel saadavad liikmesriigid komisjonile neile eraldatud püügikoormuse ja selle kasutamise kohta üksikasjaliku teabe, mis hõlmab kogu 2012. ja 2013. aasta püügiperioodi või osa sellest, kasutades IV ja V tabelis sätestatud vormi.

II tabel

Aruandevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Liikmesriik	Püügivahend	Aasta	Koonddeklaratsioon
(1)	(2)	(3)	(4)

III tabel

Andmevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Rubriik	Maksimaalne tähtede/ numbrite arv	Joondus ⁽¹⁾ V(asakule)/ P(aremale)	Määratlus ja märkused
(1) Liikmesriik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood), kus laev on registreeritud
(2) Püügivahend	2		Üks järgmistest püügivahendite liikidest: TR = traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püünised ≥ 32 mm GN = nakkevõrgud ≥ 60mm LL = põhjaõngejadad
(3) Aasta	4		Kas 2006 või 2007 või 2008 või 2009 või 2010 või 2011 või 2012 või 2013
(4) Koonddeklaratsioon	7	P	Kilovatt-päevades väljendatud püügikoormuse summa asjaomase aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini

⁽¹⁾ See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IV tabel

Aruandevorm laevaga seotud teabe kohta

Liikmesriik	CFR	Pardatähis	Püügiperioodi kestus	Teatatud püügivahend				Teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus				Teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv				Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv				Ülekantud päevad
				No 1	No 2	No 3	...	No 1	No 2	No 3	...	No 1	No 2	No 3	...	No 1	No 2	No 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

V tabel

Andmevorm laevaga seotud teabe kohta

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondus ⁽¹⁾ V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
(1) Liikmesriik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on registreeritud
(2) CFR	12		ELi kalalaevastiku registri number (CFR) Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood) ja identifitseeriv seerianumber (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada
(3) Pardatähis	14	V	Vastavalt määrusele (EMÜ) nr 1381/87 ⁽²⁾
(4) Püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.
(5) Teatatud püügivahend	2	V	Üks järgmistest püügivahendite liikidest: TR = traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püünised ≥ 32 mm GN = nakkevõrgud ≥ 60 mm LL = põhjaõngejad
(6) Teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus	2	V	Märkida, milliseid IIB lisa punkti 6.1 alapunktides a või b osutatud eritingimusi kohaldatakse (kui neid kohaldatakse)
(7) Teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv	3	V	Päevade arv, mille jooksul laeval on IIB lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus
(8) Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv	3	V	Päevade arv, mil kalalaev on teatatud püügiperioodi jooksul tegelikult olnud püügipiirkonnas ja kasutanud teatatud püügivahendeid
(9) Ülekantud päevad	4	V	Ülekantud päevade korral näidata „- ülekantud päevade arv” ja saadud päevade korral näidata „+ ülekantud päevade arv”

⁽¹⁾ See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

⁽²⁾ Komisjoni 20. mai 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 1381/87, millega kehtestatakse kalalaevade tähistamist ja dokumenteerimist käsitlevad üksikasjalikud eeskirjad (EÜT L 132, 21.5.1987, lk 9).

IIC LISA

**LAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEoses MERIKEELE VARUDE MAJANDAMISEGA LA MANCHE'I LÄÄNEOSAS
ICES VIIe RAJONIS**

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED**1. Reguleerimisala**

- 1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille üldpikkus on vähemalt kümme meetrit, kui nad hoiavad pardal või kasutavad piimtraale, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm, ning passiivpüüniseid, sealhulgas nakkevõrgud, abarad ja takervõrgud, mille silmasuurus on kuni 220 mm kooskõlas määrusega (EÜ) nr 509/2007, ning mis viibivad ICESi VIIe rajoonis. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab viide 2013. aasta püügiperioodile ajavahemikku 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014.
- 1.2. Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mis püüavad passiivpüünistega, mille võrgusilma suurus on vähemalt 120 mm, ja mis on püügiandmete kohaselt püüdnud kolme eelmise aasta jooksul aastas eluskaalus vähem kui 300 kg harilikku merikeelt, järgmistel tingimustel:
 - a) sellised laevad püüavad 2013. aasta püügiperioodil eluskaalus vähem kui 300 kg harilikku merikeelt;
 - b) sellised laevad ei laadi merel kala ümber teisele laevale ning
 - c) iga asjaomane liikmesriik esitab komisjonile 31. juuliks 2013 ja 31. jaanuariks 2014 aruande selliste laevade merikeele püügi kohta kolmel eelnenud aastal ja 2013. aastal.

Kui mõni neist tingimustest on täitmata, kaotavad kõnealused laevad kohe vabastuse käesoleva lisa kohaldamisest.

2. Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „püügivahendite rühm”– rühm, mis koosneb järgmisest kahest püügivahendite kategooriast
 - i) piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm, ja
 - ii) passiivpüünised, sealhulgas nakkevõrgud, abarad ja takervõrgud, mille silmasuurus on kuni 220 mm;
- b) „kindlaksmääratud püügivahend”– ükskõik milline kõnealusest kahest püügivahendite kategooriast, mis kuulub püügivahendite rühma;
- c) „piirkond”– ICESi VIIe rajoon;
- d) „2013. aasta püügiperiood”– ajavahemik 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014.

3. Püügitegevuse piirangud

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 29 kohaldamist, tagab iga liikmesriik, et tema lipu all sõitvad ja liidus registreeritud ELi laevad, mille pardal on kindlaksmääratud püügivahendid, ei viibi kõnealuses piirkonnas rohkem päevi, kui on sätestatud käesoleva lisa III peatükis.

II PEATÜKK

LOAD**4. Püügiloaga laevad**

- 4.1. Liikmesriik ei anna oma lipu all sõitvatele laevadele luba piirkonnas kalastada kindlaksmääratud püügivahendiga, kui ei ole tõendatud, et laev on aastatel 2002–2012 kõnealuses piirkonnas kalastanud, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et selles piirkonnas ei toimu samaväärse masinavõimsusega püüki, mõõdetuna kilovattides.
- 4.2. Siiski võib laev, mis on kalastanud kindlaksmääratud püügivahenditega, kasutada teisi püügivahendeid, tingimusel et viimati nimetatud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv on suurem kui kindlaksmääratud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv või sellega võrdne.

- 4.3 Liikmesriigi lipu all sõitvatel kalalaevadel, millel ei ole selles piirkonnas kvoote, ei lubata püüda kala kõnealusel piirkonnas kindlaksmääratud püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad vastavalt käesoleva lisa punktile 10 või 11.

III PEATÜKK

ELI LAEVADELE ERALDATAV PIIRKONNAS VIIBIMISE PÄEVADE ARV

5. Päevade maksimaalne arv

2013. aasta püügiperioodi maksimaalne arv päevi, mille jooksul võib liikmesriik tema lipu all sõitval laeval lubada viibida piirkonnas, kusjuures laeva pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahenditest, on esitatud I tabelis.

I tabel

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv aastas kindlaksmääratud püügivahendite kaupa

Kindlaksmääratud püügivahend	Päevade maksimaalne arv
Püümtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm	164
Passiivpüünised, mille võrgusilma suurus on kuni 220 mm	164

6. Kilovatt-päevade süsteem

- 6.1. 2013. aasta püügiperioodil võivad liikmesriigid jaotatud püügikoormust reguleerida vastavalt kilovatt-püügipäevade süsteemile. Kõnealuse süsteemi kohaselt võib liikmesriik lubada laeval, mis kasutab mis tahes I tabelis määratletud kindlaksmääratud püügivahendit, viibida piirkonnas kõnealusel tabelis sätestatust erineva maksimaalse arvu päevi, tingimusel et järgitakse sellisele kindlaksmääratud püügivahendile vastavat kilovatt-päevade üldkogust.
- 6.2. Selline kilovatt-päevade üldkogus on kõigile selle liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele, millel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit, eraldatud üksikute püügikoormuste summa. Kõnealused üksikud püügikoormused arvutatakse kilovatt-päevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse nende merepäevade arvuga, mida laev kasutaks vastavalt I tabelile, kui ei kohaldataks punkti 6.1.
- 6.3. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 6.1 osutatud süsteemi, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud kindlaksmääratud püügivahendi kohta järgmisi arvutuse üksikasju:
- püügiluba omavate laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;
 - merepäevade arv, mis igale laevale oleks algselt eraldatud vastavalt I tabelile, ja merepäevade arv, mis iga laev oleks saanud punkti 6.1 kohaldamise korral.
- 6.4. Kõnealuse taotluse alusel komisjon hindab, kas punktis 6 nimetatud tingimused on täidetud, ning võib asjakohasel juhul lubada liikmesriigil kasutada punktis 6.1 osutatud süsteemi.

7. Lisapäevade eraldamine kalapüügi alalise lõpetamise eest

- 7.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele täiendava arvu merepäevi, mille jooksul võib lipuliikmesriik lubada piirkonnas viibida laeval, mille pardal on mõni kindlaksmääratud püügivahend, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud alates 1. jaanuarist 2004 kestnud kalapüügitegevuse alalise lõpetamisega määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 23 kohaselt või määruse (EÜ) nr 744/2008 kohaselt. Komisjon võib asjaomase liikmesriigi kirjalikul ja nõuetekohasel põhjendatud taotlusel võtta iga üksikjuhtumi puhul eraldi arvesse muudel asjaoludel toimunud kalapüügitegevuse alalist lõpetamist. Kirjalikus taotluses esitatakse asjaomaste laevade identifitseerimisandmed ning kinnitatakse iga laeva puhul, et see ei hakka enam kunagi kalapüügiga tegelema.

- 7.2. Teatavat püügivahendite rühma kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-päevades mõõdetud 2003. aasta püügikoormus jagatakse kõigi sama püügivahendite rühma kasutanud laevade 2003. aasta püügikoormusega. Täiendavate merepäevade arvutamiseks korrutatakse leitud suhe päevade arvuga, mis oleks eraldatud I tabeli järgi. Nimetatud arvutuse tulemusena saadud mis tahes päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.
- 7.3. Punkte 7.1 ja 7.2 ei kohaldata, kui laev on punkti 4.2 kohaselt asendatud või kui püügitegevuse lõpetamist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.
- 7.4. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 7.1 osutatud lisapäevi, esitavad komisjonile hiljemalt 15. juuniks 2013 taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad I tabelis sätestatud püügivahendite rühma kohta järgmisi arvutuse üksikasju:
- a) püügitegevuse lõpetanud laevade loetelu, koos viitega nende ELi laevastikuregistri numbrile (CFR) ja mootorivõimsusele;
 - b) kõnealuste laevade püügitegevus 2003. aastal, arvatuna merepäevades vastavalt püügivahendite rühmadele.
- 7.5. Sellise liikmesriigi taotluse alusel võib komisjon rakendusaktidega eraldada liikmesriigile täiendava arvu päevi, mis lisatakse punkti 5 kohaselt liikmesriigile määratud päevade arvule. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.
- 7.6. Liikmesriik võib kõnealused täiendavad merepäevad 2013. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada kõigi või osa oma allesjäänud kalalaevade vahel, millel on õigus kasutada vastavat kindlaksmääratud püügivahendit.
- 7.7. Liikmesriik ei või 2013. aasta püügiperioodi jooksul ümber jaotada püügitegevuse alalise lõpetamisega seoses komisjoni poolt varem määratud lisapäevi, kui komisjon ei ole vastu võtnud otsust, et hindab kõnealused lisapäevad ümber, võttes aluseks kasutatavate püügivahendite rühmad ja merepäevade piirangud. Kui liikmesriik on esitanud taotluse kõnealuste lisapäevade arvu ümberhindamiseks, võib ta enne komisjoni otsuse tegemist ajutiselt ümber jagada 50 % neist päevadest.

8. Lisapäevade määramine teadusliku vaatlemise tõhustamiseks

- 8.1. Komisjon võib eraldada ajavahemikul 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014 liikmesriikidele kolm lisapäeva, mille jooksul laev võib viibida piirkonnas teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud teadusliku vaatlemiskava alusel, kui laeva pardal on kindlaksmääratud püügivahendeid. Selline kava keskendub eelkõige tagasiheite kogusele ja saagi koostisele ning on põhjalikum, kui on määratletud andmete kogumise nõuetes, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 199/2008 ning selle rakenduseeskirjades seoses riiklike programmidega.
- 8.2. Teaduslikud vaatlejad on kalalaeva omanikust, kaptenist ning meeskonnaliikmetest sõltumatud.
- 8.3. Punktis 8.1 nimetatud lisapäevi kasutada soovivad liikmesriigid esitavad komisjonile kinnitamiseks tõhustatud teadusliku vaatlemiskava kirjelduse.
- 8.4. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist STECFiga võib komisjon rakendusaktidega eraldada asjaomasele liikmesriigile täiendava arvu päevi, mis lisatakse punkti 5 kohaselt sellele liikmesriigile ning tõhustatud teadusliku vaatluskavaga hõlmatud laevadele, piirkonnale ja püügivahenditele määratud päevade arvule. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.
- 8.5. Kui komisjon on liikmesriigi esitatud teadusliku vaatluskava varem heaks kiitnud ning asjaomane liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist muutusteta, teavitab ta komisjoni tõhustatud vaatluskava jätkamisest neli nädalat enne kava kohaldamisaja algust.

IV PEATÜKK

HALDAMINE

9. Üldine kohustus

Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–35 sätestatud tingimustele.

10. Püügiperioodid

- 10.1. Liikmesriik võib jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud I tabelis, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.
- 10.2. Päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, määrab kindlaks asjaomane liikmesriik.
- 10.3. Kui liikmesriik lubab oma lipu all sõitval laeval piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 9 täpsustatud viisil. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügipäevade ülemäära kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahkub piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

V PEATÜKK

ERALDATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE

11. Päevade ülekandmine ühe liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel

- 11.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda piirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on luba, üle teisele sama liikmesriigi lipu all asjaomas piirkonnas sõitvale laevale, tingimusel et laeva poolt vastuvõetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-päevad) on võrdne doonorlaeva ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ELi kalalaevastiku registris.
- 11.2. Punkti 11.1 kohaselt üle kantud piirkonnas viibimise päevade koguarvu ja doonorlaeva kilovattides mõõdetud mootorivõimsuse korrutis ei tohi olla suurem kui doonorlaeva poolt kalapüügipäeviku järgi aastatel 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 kõnealus piirkonnas kasutatud aasta keskmise püügipäevade arvu ja laeva kilovattides mõõdetud mootorivõimsuse korrutis.
- 11.3. Punktis 11.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda need laevad, mis ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad kindlaksmääratud püügivahendeid.
- 11.4. Liikmesriigid annavad komisjoni taotlusel teavet toimunud ülekandmistele kohta. Komisjon võib rakendusaktidega kehtestada tabelivormid käesolevas punktis nimetatud teabe kogumiseks ja edastamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 18 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

12. Päevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel

Liikmesriigid võivad lubada piirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja piirkonna piires tingimusel, et kohaldatakse *mutatis mutandis* punktides 4.2, 4.4, 5, 6 ja 10 sätestatud tingimusi. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid.

VI PEATÜKK

ARUANDEKOOSTUS

13. Püügikoormuse aruanne

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse käesoleva lisa punktis 2 määratletud piirkonda.

14. Andmete kogumine

Liikmesriigid koguvad käesolevas lisas sätestatud teabe alusel, mida kasutatakse piirkonnas viibitud püügipäevade haldamiseks, kvartalite kaupa andmeid kogu püügikoormuse kohta, mis on piirkonnas kasutatud veetavate püünistega ja passiivpüünistega püügil, ning eri püügivahendeid kasutavate laevade kasutatud püügikoormuste kohta piirkonnas ja nende laevade mootorivõimsuse kohta kilovatt-päevades.

15. **Andmete esitamine**

Komisjoni taotluse korral edastavad liikmesriigid punktis 14 määratletud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud II ja III tabelis, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab. Komisjoni taotlusel saadavad liikmesriigid komisjonile neile eraldatud püügikoormuse ja selle kasutamise kohta üksikasjaliku teabe, mis hõlmab kogu 2012. ja 2013. aasta püügiperioodi või osa sellest, kasutades IV ja V tabelis sätestatud vormi.

II tabel

Aruandevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Liikmesriik	Püügivahend	Aasta	Koonddeklaratsioon
(1)	(2)	(3)	(4)

III tabel

Andmevorm kilovatt-päevade kohta aastate kaupa

Rubriik	Maksimaalne tähtede/ numbrite arv	Joendus ⁽¹⁾ V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
(1) Liikmesriik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood), kus laev on registreeritud
(2) Püügivahend	2		Üks järgmistest püügivahendite liikidest: BT = piimtraalid ≥ 80 mm GN = nakkevõrk < 220 mm TN = abar või takervõrk < 220 mm
(3) Aasta	4		Kas 2006 või 2007 või 2008 või 2009 või 2010 või 2011 või 2012 või 2013
(4) Koonddeklaratsioon	7	P	Kilovatt-päevades väljendatud püügikoormuse summa asjaomase aasta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini

⁽¹⁾ See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.

IV tabel

Aruandevorm laevaga seotud teabe kohta

Liikmesriik	CFR	Pardatähis	Püügiperioodi kestus	Teatatud püügivahend				Teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv				Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv				Ülekantud päevad
				No 1	No 2	No 3	...	No 1	No 2	No 3	...	No 1	No 2	No 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V tabel

Andmevorm laevaga seotud teabe kohta

Rubriik	Maksimaalne tähtede/ numbrite arv	Joendus ⁽¹⁾ V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
(1) Liikmesriik	3		Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on registreeritud
(2) CFR	12		Eli kalalaevastiku registri number (CFR) Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber Liikmesriik (kolmetäheline ISO-kood) ja identifitseeriv seeria-number (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada
(3) Pardatähis	14	V	Vastavalt määrusele (EMÜ) nr 1381/87

Rubriik	Maksimaalne tähtede/ numbrite arv	Joendus ⁽¹⁾ V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
(4) Püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.
(5) Teatatud püügivahend	2	V	Üks järgmistest püügivahendite liikidest: BT = piimtraalid \geq 80mm GN = nakkevõrk < 220 mm TN = abar või takervõrk < 220 mm
(6) Teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus	3	V	Päevade arv, mille jooksul laeval on IIC lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus
(7) Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv	3	V	Päevade arv, mil kalalaev on teatatud püügiperioodi jooksul tegelikult olnud püügipiirkonnas ja kasutanud teatatud püügivahendeid
(8) Ülekantud päevad	4	V	Ülekantud päevade korral näidata „- ülekantud päevade arv” ja saadud päevade korral näidata „+ ülekantud päevade arv”

(¹) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaksmääratud pikkusega vormis.